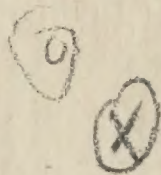



La
Rosière de Salenci.

Grétry

CP 110
THE LIBRARY
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
— PROVO, UTAH

DO NOT CIRCULATE





Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
Brigham Young University

<http://archive.org/details/larosieredesalen00grtr>

Locked Case
M
1500
G73
R67x
1774

ŒUVRE X

LA
ROSSIERE
DE SALENCI

PASTORALE
EN TROIS ACTES

*Représentée par les Comédiens Italiens ordinaires
du Roi, le lundi 28. Fevrier 1774.*

DÉDIÉE

A Madame la Comtesse
DE STROGANOFF

PAR M. GRETRY

De l'Academie des Philharmoniques de Boulogne

Prix

Gravée par J. Dezauche.

*Magasin de toute sorte d'instrument, Cordes de violes, et la Musique
vocale et instrumentale.*

On s'abonne chez lui pour toute sorte de Musique.

CATALOGUE

De la Musique de M. GRETRY

OPERA

<i>Le Huron</i>	18 ^{''}
<i>Lucille</i>	15 ^{''}
<i>Le Tableau parlant</i>	15 ^{''}
<i>Silvain</i>	15 ^{''}
<i>L'Amilié à l'Epreuve</i>	15 ^{''}
<i>Les deux Avarés</i>	18 ^{''}
<i>Zémire et Azor</i>	24 ^{''}
<i>L'Ami de la maison</i>	18 ^{''}
<i>(Le Magnifique</i>	18 ^{''}
<i>(parties séparées Idem</i>	9 ^{''}
<i>La Rosière</i>	18 ^{''}
<i>La Fausse magie</i>	18 ^{''}
<i>Céphale et Procris, 9^e Opéra</i>	24 ^{''}
<i>(Les Mariages Samnites</i>	18 ^{''}
<i>(parties séparées</i>	12 ^{''}

A PARIS.

Aux Adresses ordinaires de Musique.

En Province.

Chés tous les M^{rs} de Musique.

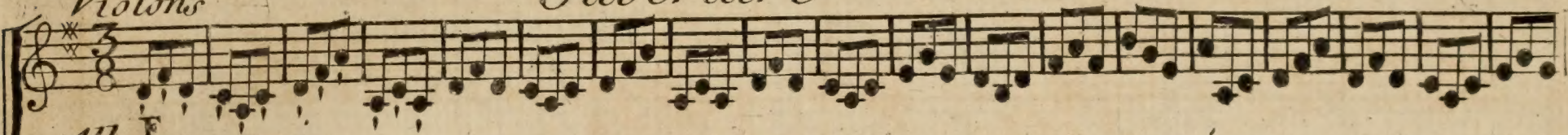
LA ROSIERE

DE SALENCI

Le Théâtre représente une place de Village ornée d'arbres, sur laquelle donne la maison du père de la Rosiere. Toute la façade de cette maison doit être décorée de guirlandes de fleurs et de feuillages, et un large drapeau blanc déployé doit couronner cette décoration. Ces ornemens doivent être disposés, de façon que l'on puisse sortir de la maison, mais non y rentrer sans les apercevoir.

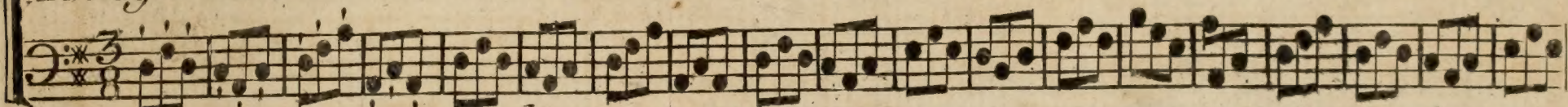
Ouverture

Violons

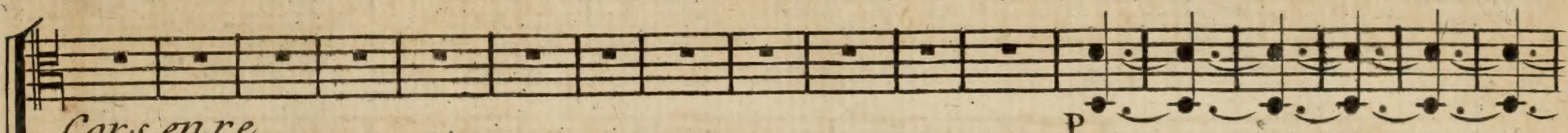


Allegro assai.

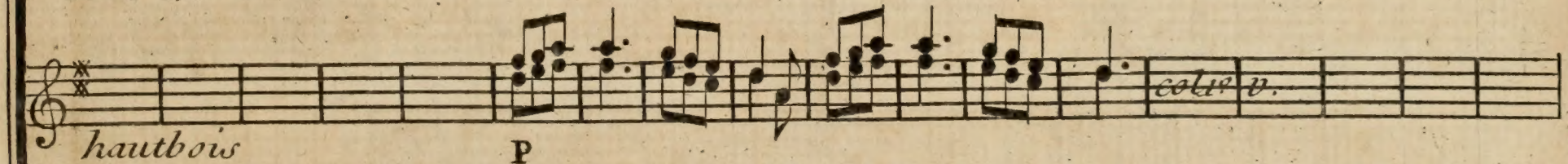
Basse Bassons et Violes



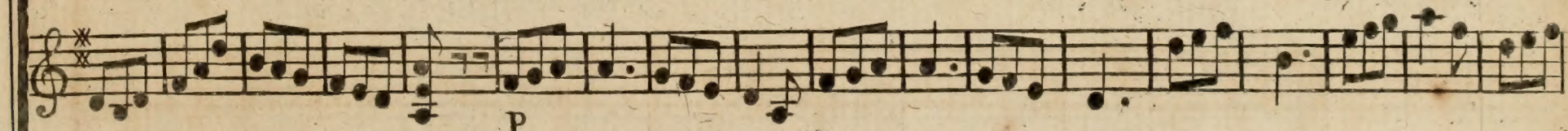
Cors en re



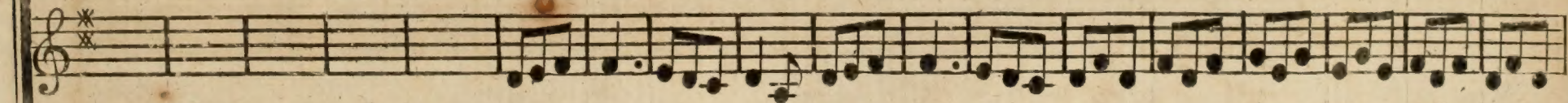
hautbois



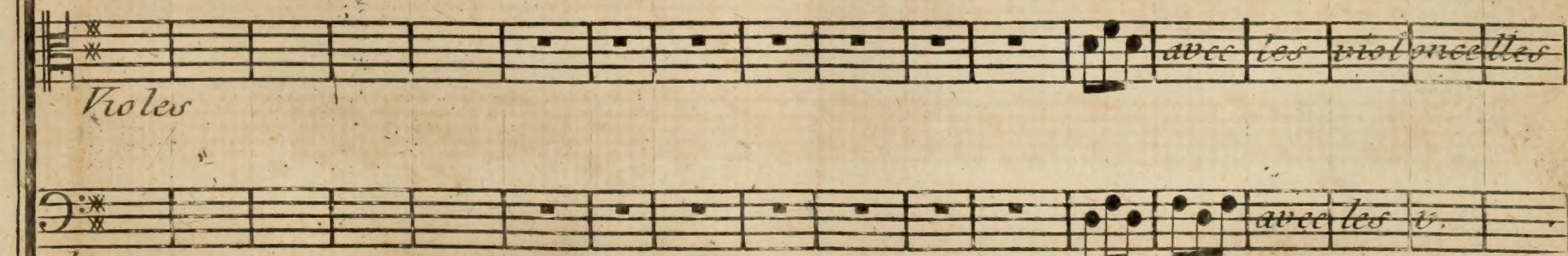
Violons



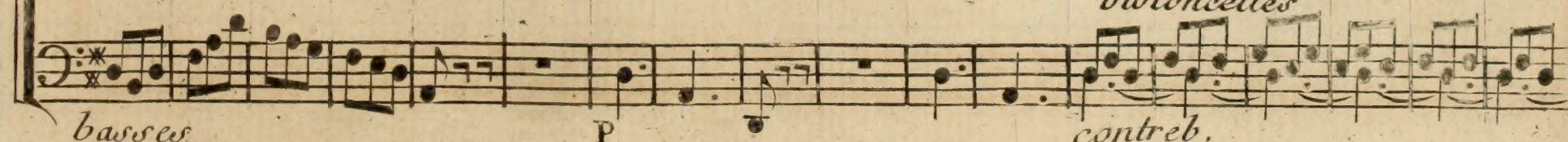
Violes



bassons

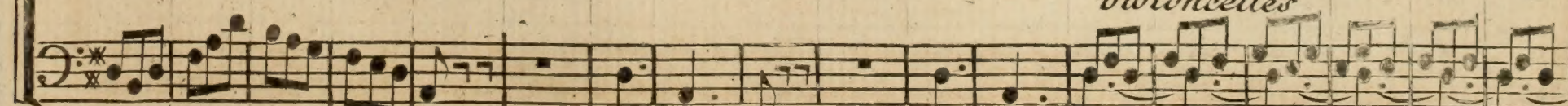


basses



violoncelles

contreb.



This page contains three systems of musical notation, each consisting of five staves. The notation is handwritten and includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first system (top) features a series of notes on the first staff, with a series of notes on the second staff, and a series of notes on the third staff. The second system (middle) features a series of notes on the first staff, with a series of notes on the second staff, and a series of notes on the third staff. The third system (bottom) features a series of notes on the first staff, with a series of notes on the second staff, and a series of notes on the third staff. The notation is written in a style typical of 18th or 19th-century musical manuscripts.

Dynamic markings include **F** (Forte) and **P** (Piano) in several places. For example, in the first system, **F** appears on the second staff and **P** on the third staff. In the second system, **F** appears on the first staff and **P** on the third staff. In the third system, **F** appears on the first staff and **P** on the third staff. There are also several plus signs (+) scattered throughout the notation.

The notation is written in a style typical of 18th or 19th-century musical manuscripts. The paper is aged and shows some staining. The handwriting is clear and legible.

This page contains a handwritten musical score on 18 staves, organized into two systems of nine staves each. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

Staff 3: *colt. v.*

Staff 10: *colt. v.*

Staff 11: *unio*

Staff 12: *unio*

Staff 14: *colt.*

The musical score is written on ten staves, organized into two systems of five staves each. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures, and note values. Dynamics are indicated by 'P' (piano) and 'F' (forte). Performance instructions include 'avec le 1er v.' and 'col 1er v.'. The word 'unis' appears on the seventh staff, and 'colb.' appears on the eighth staff. The score is written in a historical style with some ink bleed-through from the reverse side.

P assai

P assai

F *avec le 1^{er} v.*

F

F

col 1^{er} v.

col 2^e v.

P F P F P

unis

colb.

P F P F P

Handwritten musical score on page 5, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *po f*, *F*, *po F*, *P*, and *col b.* The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century.

The score consists of several systems of staves. The first system shows a treble staff with a melodic line and a bass staff with a supporting line. The second system continues the melodic line in the treble staff. The third system introduces a new melodic line in the treble staff, accompanied by a bass line. The fourth system shows a more complex texture with multiple melodic lines in the treble staff and a bass line. The fifth system continues the complex texture. The sixth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The seventh system continues the melodic line in the treble staff. The eighth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The ninth system continues the melodic line in the treble staff. The tenth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The eleventh system continues the melodic line in the treble staff. The twelfth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The thirteenth system continues the melodic line in the treble staff. The fourteenth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The fifteenth system continues the melodic line in the treble staff. The sixteenth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The seventeenth system continues the melodic line in the treble staff. The eighteenth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The nineteenth system continues the melodic line in the treble staff. The twentieth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The twenty-first system continues the melodic line in the treble staff. The twenty-second system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The twenty-third system continues the melodic line in the treble staff. The twenty-fourth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The twenty-fifth system continues the melodic line in the treble staff. The twenty-sixth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The twenty-seventh system continues the melodic line in the treble staff. The twenty-eighth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The twenty-ninth system continues the melodic line in the treble staff. The thirtieth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The thirty-first system continues the melodic line in the treble staff. The thirty-second system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The thirty-third system continues the melodic line in the treble staff. The thirty-fourth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The thirty-fifth system continues the melodic line in the treble staff. The thirty-sixth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The thirty-seventh system continues the melodic line in the treble staff. The thirty-eighth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The thirty-ninth system continues the melodic line in the treble staff. The fortieth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The forty-first system continues the melodic line in the treble staff. The forty-second system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The forty-third system continues the melodic line in the treble staff. The forty-fourth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The forty-fifth system continues the melodic line in the treble staff. The forty-sixth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The forty-seventh system continues the melodic line in the treble staff. The forty-eighth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The forty-ninth system continues the melodic line in the treble staff. The fiftieth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The fifty-first system continues the melodic line in the treble staff. The fifty-second system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The fifty-third system continues the melodic line in the treble staff. The fifty-fourth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The fifty-fifth system continues the melodic line in the treble staff. The fifty-sixth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The fifty-seventh system continues the melodic line in the treble staff. The fifty-eighth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The fifty-ninth system continues the melodic line in the treble staff. The sixtieth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The sixty-first system continues the melodic line in the treble staff. The sixty-second system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The sixty-third system continues the melodic line in the treble staff. The sixty-fourth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The sixty-fifth system continues the melodic line in the treble staff. The sixty-sixth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The sixty-seventh system continues the melodic line in the treble staff. The sixty-eighth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The sixty-ninth system continues the melodic line in the treble staff. The seventieth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The seventy-first system continues the melodic line in the treble staff. The seventy-second system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The seventy-third system continues the melodic line in the treble staff. The seventy-fourth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The seventy-fifth system continues the melodic line in the treble staff. The seventy-sixth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The seventy-seventh system continues the melodic line in the treble staff. The seventy-eighth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The seventy-ninth system continues the melodic line in the treble staff. The eightieth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The eighty-first system continues the melodic line in the treble staff. The eighty-second system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The eighty-third system continues the melodic line in the treble staff. The eighty-fourth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The eighty-fifth system continues the melodic line in the treble staff. The eighty-sixth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The eighty-seventh system continues the melodic line in the treble staff. The eighty-eighth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The eighty-ninth system continues the melodic line in the treble staff. The ninetieth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The ninety-first system continues the melodic line in the treble staff. The ninety-second system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The ninety-third system continues the melodic line in the treble staff. The ninety-fourth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The ninety-fifth system continues the melodic line in the treble staff. The ninety-sixth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The ninety-seventh system continues the melodic line in the treble staff. The ninety-eighth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line. The ninety-ninth system continues the melodic line in the treble staff. The hundredth system shows a melodic line in the treble staff and a bass line.

Handwritten musical score on page 6, featuring multiple staves with various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century.

Key markings and features include:

- seul**: Marked above the first staff.
- cel. r. v.**: Marked above the first staff.
- vibres**: Marked below the fourth staff.
- tenues**: Marked below the fifth staff.
- F**: Marked below the sixth, seventh, eighth, and ninth staves.
- col b.**: Marked below the tenth and eleventh staves.

The notation includes various note values, rests, and dynamic markings, suggesting a complex musical composition.

Handwritten musical score on page 7, featuring multiple staves with musical notation, dynamics (F, P), and instrument markings (Violoncelles, C.B.).

The score includes the following markings and dynamics:

- comme les v.* (written above the second staff)
- avec les Viol.^{les}* (written above the fifth staff)
- Violoncelles* (written above the sixth staff)
- C.B* (written below the sixth staff)
- cel 2^e* (written above the eighth staff)
- celb.* (written above the ninth staff)
- Dynamics: **F** (Fortissimo) and **P** (Piano) are marked at various points throughout the score.

Handwritten musical score on page 8, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings. The score is written in a system of staves, with some staves containing multiple systems of music. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *solo*, *unis*, *coll. v.*, *coll.*, and *F*. The staves are arranged in a vertical column, with some staves containing multiple systems of music. The notation is in a historical style, with some staves containing multiple systems of music. The staves are arranged in a vertical column, with some staves containing multiple systems of music. The notation is in a historical style, with some staves containing multiple systems of music.

solo

unis

coll. v.

coll.

F

F

F

Handwritten musical score on page 9, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures, and dynamic markings like *colt v*, *unis*, *p*, and *F*.

The score is organized into three systems of staves. The first system consists of four staves, the second of four staves, and the third of four staves. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures, and dynamic markings like *colt v*, *unis*, *p*, and *F*.

Key markings and dynamics include:

- colt v* (Cello Violoncello)
- unis* (Unison)
- p* (Piano)
- F* (Forzando)

This image shows a page of handwritten musical notation, likely a score for a piano piece. The notation is written on multiple staves, with various musical symbols, dynamics, and articulation marks. The page is numbered '10' in the top left corner. The notation includes treble and bass clefs, key signatures (one sharp), and time signatures (3/4). Dynamics such as 'P' (piano), 'PP' (pianissimo), and 'F' (forte) are indicated. Articulation marks like '+' and '~' are used. The text 'col 29 v.' appears on one staff, and 'col b.' appears on others. The handwriting is in dark ink on aged paper.

This image shows a page of handwritten musical notation for a piece titled "L'Espresso" by J. Haydn. The score is written on ten staves. The first two staves are vocal parts, with lyrics "L'Espresso" and "L'Espresso" written below them. The third staff is a piano accompaniment, marked with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fourth staff is a bass line, marked with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The fifth staff is a piano accompaniment, marked with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The sixth staff is a bass line, marked with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The seventh staff is a piano accompaniment, marked with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The eighth staff is a bass line, marked with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The ninth staff is a piano accompaniment, marked with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tenth staff is a bass line, marked with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like "P" (piano) and "F" (forte). There are also markings like "unis" (unison) and "colb." (colonna). The handwriting is in ink on aged paper.

ACTE I.^{ER}

SCENE PREMIERE

Cecile, assise sur sa porte, et travaillant à un petit metier à dentelle

Andante à demi jeu

Violini *F. P.*

Viola *col b.*

Basse *F. P.*

F. P. *F.* *P.*

col b.

Quel beau jour se dispose qu'il promet de dou

F. P. *F.*

Adagio *come prima*

cœur qu'il promet de douceur. Jerecevra la rose des mains de mon Seigneur jerecevra la

Handwritten musical score on page 13, featuring vocal and instrumental staves. The score includes dynamic markings like *poco f* and *P.*, and performance instructions like *unis* and *col b.*.

unis

poco f

ro se des mains de mon Seigneur des mains de mon Seigneur.

poco f

P.

col b.

P.

Ce beau drapeau ce verd feuillage et ces rameaux en fleur sont le signal et

P.

col b.

le pre sage de ma gloire et de mon bonheur l'un et l'autre est cher à mon

cœur tout ce que j'aime le par-ta-ge encor ce matin mon

pere et Colin sourioient me paroient de cette fleur si chere s'embras-scient m'appel

loient la bel-le Ro-siere ah Co-lin ah mon pere venés tous

Handwritten musical score for a song. The first system consists of five staves. The first two staves are treble clef, the third is a blank bass clef staff with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature 'C'. The fourth staff is a vocal line with lyrics. The fifth staff is a bass clef line.

deux venés que mon bonheur vous rende heu reux venés tous deux

Handwritten musical score for a song. The second system consists of five staves. The first two staves are treble clef, the third is a blank bass clef staff with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature 'C'. The fourth staff is a vocal line with lyrics. The fifth staff is a bass clef line.

venés venés que mon bonheur vous rende heureux vous

Handwritten musical score for a song. The third system consists of five staves. The first two staves are treble clef, the third is a blank bass clef staff with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature 'C'. The fourth staff is a vocal line with lyrics. The fifth staff is a bass clef line.

rende heu . . . reux .

SCENE II.

Cécile et Colin qui doit entrer, sans être vu, un peu auparavant que l'Ariette finisse.

Cécile.

Mais, le méchant Colin ne vient pas ;

Colin, se montrant, et prenant une main de Cécile.

Le voici.

Cécile.

Quoi ! te voilà, mon cher ami !

Mais, tu reviens ce soir plus tard qu'à l'ordinaire.

Colin.

En chemin cependant, je ne m'arrête guère

Quand je viens te rejoindre ici.

(Il montre à Cécile les guirlandes et le drapeau qui décorent sa maison.)

Ah ! les charmantes fleurs ! qu'il est verd ce feuillage.

Ah ! que j'aime ce beau drapeau !

Ma Cécile, quel doux Tableau !

A ta vertu, c'est un hommage.

Cécile.

Colin, on obtient ce trésor,

Pour prix de quinze ans de sagesse ;

Hélas ! au prix de la tendresse,

Crois-moi, j'ai plus de droits encor.

Colin.

Cécile, c'est la même chose ;

Faire le bien sans vanité,

Aimer avec fidélité,

C'est deux fois mériter la Rose.

Cécile.

A propos, Colin, le Bailli

Tantôt est venu chez mon père.

Colin.

Je l'ai rencontré près d'ici,

Encor plus renfrogné, plus brusque et plus sévère,

Que lui vouloit-il donc ?

Cécile.

Ah ! je ne le sais pas ;

Mais il gesticuloit, puis il parloit tout bas,

Me regardoit.....

Colin.

Sais-tu que dans tout le Village

On prétend que ce vieux jaloux

Veut t'obtenir en mariage ?

Il t'aime ?

Cécile.

Lui m'aimer ? De l'amour à son âge ?

SCENE III.

Les Précédens, Le Bailli, sans être vu.

Cécile.

Est-ce qu'on peut aimer avec un tel visage ?

Ah ! mon Dieu, qu'il est laid quand il fait les yeux doux.

(Colin prend un air sombre et s'écarte un peu de Cécile,
ce qui donne au Bailli le Temps de dire son à parte.)

Le Bailli.

*C'est de moi qu'ils parlent, je gage;
Mais, parbleu, je les tiens.*

(Il sort en faisant des signes de colère.)

SCENE IV.

Colin et Cécile.

Cécile, à Colin.

Tu t'éloignes de nous?

Colin, tendrement.

Ah Cécile!

Cécile, se rapprochant.

Eh! qu'as-tu?

Colin.

Qu'a répondu ton père?

Cécile.

Il m'a dit doucement: Cécile, éloignez-vous.

Puis, un moment après, j'ai vu de la chaumière

Le Bailli sortir en courroux.

(d'un air content.)

Mais va, si tu savois....

Colin.

Quoi donc, quoi donc?

Cécile.

J'espère....

Mon père....

Colin.

Eh bien?

Cécile.

Tantôt il m'a parlé de toi.

Colin.

Eh bien, eh bien! que t'a-t-il dit de moi?

Instruis-moi donc.

Cécile.

Il m'a dit: oui, ma fille,

= Je voudrais que Colin fût de notre famille.

Colin.

Oh! bon! Il falloit bien alors le carresser.

Ensuite, après?.....

Cécile.

J'ai répandu des larmes.

Colin.

Tu pleurois!

Cécile.

Oui, Colin; oui, j'y trouvois des charmes,

Et lui-même, en pleurant, est venu -

m'embrasser.

Colin.

Va, je le crois, son ame est généreuse;

C'est à moi qu'il garde ta main.

Cécile.

Il dit qu'il veut me rendre heureuse;

Il faut bien le croire, Colin.

Andante

W. F. P.

Viola col B.

Cécile *La plus douce espérance luit au*

Colin *fond de mon cœur*

mon cœur jouit d'avance du calme et du bonheur ah si jamais ton

comme il aimoit m'aime et saura t'en chérir

pe-re consent à nous unir *ah je veux qu'il lui*

esprer P. *F. F.* *F. P.*

même te di se en me voyant j'aimois // d'amour extreme mais j'en aimois pas tant
 oui je veux que lui même me dise en te voyant j'aimois j'aimois d'amour extrême mais
 te dise en me voyant
 je n'aimois pas tant
 quels vains doit il attendre pour un bien

il faut encore le rendre plus fortuné que nous

fait pour un bienfait si doux *je veux par nos tendresses*

il faut par nos caresses *l'empêcher de vieillir la plus*

le faire rajeunir *La plus*

douce espérance lui au fond de mon cœur ah jouissons d'avance du plus parfait bon-

F. P.

F. P.

heure, jouir sans d'avance, jouissons d'avance du calme et du bonheur ; du

calme et du bonheur.

SCENE V.

Les Précédens et le Bailli, dans le fond du théâtre, amenant avec lui Nina et Lucile, qu'il pousse doucement par les bras, et à qui il montre Colin et Cécile qui se rapprochent pendant la ritournelle.

le Bailli, à Nina et à Lucile, en tirant une écriture de sa poche avec du papier.

Vous, observez bien tout; moi, j'en ai tout écrire.

Cécile à Colin, en soupirant, tandis que Nina et Lucile s'approchent pour l'écouter.

Mais il faut nous quitter....

le Bailli, écrivant, et d'un ton emphatique.

Notons quelle en soupire.

Colin.

Si tôt ?

Cécile.

Au point du jour ici nous reviendrons.

le Bailli écrivant

Rendez-vous du matin; vite, verbalisons.

Cécile.

Ecoute moi, Colin: demain mon pauvre pere Pour parer sa cabane, ou viendra Monseig^r Pour son âge sans doute aura beaucoup à faire Tu viendras nous aider.

Colin.

Oh! oui, de bon bon coeur.

Sans doute il faut qu'en paix le bon vieillard com^{me} Il faut que tout soit prêt, même avant qu'il s'éveille

(En s'approchant tendrement de Cecile.)
 Tu dois en attendant le baiser de l'adieu.
 (Il l'embrasse.)

Lucile et Nina, accourant vers le Bailly.
 Lucile.

Où baiser !

Nina.

Où baiser !

Le Bailly, en colère.

Je l'ai trop vu morbleu...

Colin, à Cecile

Tu n'as donc plus rien à me dire ?

Cecile.

Mets ta main sur mon cœur, il parlera pour moi.

(Colin pose la main sur le cœur de Cecile, tarédis
 que le Bailly se rapproche entre les deux petites filles.)

Nina, à Lucile en riant.

Comme elle est tendre !

Le Bailly.

Je le croi....

Colin.

Ah Cecile comme il bat vite !

Cecile, à Colin, en rentrant chez elle.

C'est de plaisir quand je te voi ;

C'est de chagrin quand je te quitte.

SCENE VI.

Le Bailly, Nina et Lucile.

Cors en f. les flutes comptent

Violons F.

Alto F.

B. Allegro F.

Le Bailly

staccato

col b.

P.

P.

P.

Vous l'avez jecrois enten

P. *flutes trav.*

Alto

Mina
oh oui de l'une et l'autre oreille *oh toutes les deux à merveille.*

Lucile
du *de vos deux yeux vous l'avez vu* *écrivons donc vite écri-*

comp.

comme elle embrasse les garçons

d'elle il faut prendre des leçons

-vons *écrivons écrivons* *pauvre Ba*

violino 2^o *pos. P.*

unio *pos. P.*

li que vas tu faire :::: te venger de ne pouvoir plaire c'est le sort de tous les barbons, c'est ::::

pos. P.

comè elle est sage la rosier la rosier d'elle il faut prendre des leçons comè elle embrasse les gar - -

Lucile
Comè elle est sage la rosier

unio

çons comè elle embrasse les garçons.

ce baiser merend macolere verbalisons verbalisons

F. P.

unio
cello
ah la friponne l'entendelle
la main d'un garçon sur son cœur
verbalisons verbalisons
la rend encor cent
viola et fagotti
cello
ah qu'elle est sage
ah qu'elle est sage
et vite et vite dones lui la
fois plus belle
ah qu'elle est belle
ah qu'elle est belle

P. F. P. P. P. F.

unio

F. P. P. P. F.

unio

la main d'un garçon sur son cœur et vite et vite et

fleur

ah livrons nous à ma fureur ah livrons nous à ma fureur

F. P. F.

vite dones lui la fleur, la main d'un garçon sur son cœur la main d'un garçon sur son cœur et vite et vite et

à ma fureur ah livrons nous à ma fureur

Handwritten musical score for a vocal piece. The score is written on five staves. The first staff is a bass line. The second and third staves are treble clefs. The fourth and fifth staves are bass clefs. The music is in 7/8 time and features a complex melody with many sixteenth and thirty-second notes.

vite donnez lui la fleur et vite et vite et vite donnez lui la fleur

Handwritten musical score for a vocal piece. The score is written on five staves. The first staff is a bass line. The second and third staves are treble clefs. The fourth and fifth staves are bass clefs. The music is in 7/8 time and features a complex melody with many sixteenth and thirty-second notes.

à ma fureur

à ma fureur

De

Handwritten musical score for a vocal piece. The score is written on five staves. The first staff is a bass line. The second and third staves are treble clefs. The fourth and fifth staves are bass clefs. The music is in 7/8 time and features a complex melody with many sixteenth and thirty-second notes.

comptent

Handwritten musical score for a vocal piece. The score is written on five staves. The first staff is a bass line. The second and third staves are treble clefs. The fourth and fifth staves are bass clefs. The music is in 7/8 time and features a complex melody with many sixteenth and thirty-second notes.

P. unis

Handwritten musical score for a vocal piece. The score is written on five staves. The first staff is a bass line. The second and third staves are treble clefs. The fourth and fifth staves are bass clefs. The music is in 7/8 time and features a complex melody with many sixteenth and thirty-second notes.

Allegro assai

Handwritten musical score for a vocal piece. The score is written on five staves. The first staff is a bass line. The second and third staves are treble clefs. The fourth and fifth staves are bass clefs. The music is in 7/8 time and features a complex melody with many sixteenth and thirty-second notes.

main elle n'a plus la rose elle n'a plus la rose je serai valoir vos droits je serai valoir vos

Handwritten musical score for a vocal piece. The score is written on five staves. The first staff is a bass line. The second and third staves are treble clefs. The fourth and fifth staves are bass clefs. The music is in 7/8 time and features a complex melody with many sixteenth and thirty-second notes.

P.

Handwritten musical score for a vocal piece. The score is written on five staves. The first staff is a bass line. The second and third staves are treble clefs. The fourth and fifth staves are bass clefs. The music is in 7/8 time and features a complex melody with many sixteenth and thirty-second notes.

Handwritten musical score for a vocal piece. The score is written on five staves. The first staff is a bass line. The second and third staves are treble clefs. The fourth and fifth staves are bass clefs. The music is in 7/8 time and features a complex melody with many sixteenth and thirty-second notes.

Handwritten musical score for a vocal piece. The score is written on five staves. The first staff is a bass line. The second and third staves are treble clefs. The fourth and fifth staves are bass clefs. The music is in 7/8 time and features a complex melody with many sixteenth and thirty-second notes.

eh mais vraiment c'est autre chose

Handwritten musical score for a vocal piece. The score is written on five staves. The first staff is a bass line. The second and third staves are treble clefs. The fourth and fifth staves are bass clefs. The music is in 7/8 time and features a complex melody with many sixteenth and thirty-second notes.

vraiment c'est autre

Handwritten musical score for a vocal piece. The score is written on five staves. The first staff is a bass line. The second and third staves are treble clefs. The fourth and fifth staves are bass clefs. The music is in 7/8 time and features a complex melody with many sixteenth and thirty-second notes.

droits je serai valoir vos droits je serai valoir vos droits

Handwritten musical score for a vocal piece. The score is written on five staves. The first staff is a bass line. The second and third staves are treble clefs. The fourth and fifth staves are bass clefs. The music is in 7/8 time and features a complex melody with many sixteenth and thirty-second notes.

Handwritten musical score for "Les Femmes d'Alger" by M. Vieux. The score is written on ten staves, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are in French, with some lines repeated. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like "pof. P." and "comp.".

vous fêrès donc valoir nos droits vous fêrès donc valoir nos droits vous fêrès donc valoir n'

chose

droits

à la rose à la rose à la rose aussi j'ai des droits

à l'autre

comptés sur moi laissés moi faire

comp

pof. P.

unis

à la rose à la rose à la rose aussi j'ai des

tés sur moi laissés moi faire laissés moi faire

pof. P.

pos. P. pos. P.

unio.

droits

à part

comptés sur moi laissés moi faire laissés moi faire je me charge de votre affaire mais si je

pos. P. pos. P.

flutes

souffre et ne peut plaire nous souffrirons tous à la fois nous souffrirons tous à la fois

F. P. F. P. F. P. F. P. F.

celui
 P.
demain chacun reprend ses droits demain chacun reprend ses
à la fois tous à la fois.
 P.
 F.
 F.
droits demain chacun reprend ses droits - - demain chacun re - prend ses
nous souffri rons tous à la fois nous souffrirons tous à la
 F.

droits demain cha cun reprend ses droits demain cha cun re

fois nous souffri- - rons tous à la fois nous souffrirons tous

col 2^e v.

prend ses droits reprend ses droits reprend ses droits.

à la fois tous à la fois tous à la fois.

Lucile, à part, avec l'air gai.

Ce sera moi,

Nina, à part.

Ce sera moi, je gage.

Le Bailli, avec emphase en repliant son papier.

Or ça mon verbal est fini;

Il faut maintenant que ceci

Soit connu de tout le Village.

Nina, avec l'air un peu étonné.

Il faut le dire?

Le Bailli.

Assurément.

Lucile.

Mais M. le Bailli, n'est-ce pas bien méchant?

Le Bailli.

Le bon ordre le veut, et le Ciel vous engage;

Quand on cache le mal, c'est qu'on en fait autant.

Lucile.

Oh bien s'il est ainsi;

Nina, avec vivacité.

Nous dirons tout vraiment.

Le Bailli.

Apprenés-le aux garçons, aux filles,

(Sur-tout aux filles cependant,

Pour que cela plus promptement

Se répande dans les familles.)

Et pour hâter encor l'effet

De ce que je viens de prescrire,

A ceux qui seront du secret

Recommandés de ne rien dire.

Nina.

Fort bien.

Le Bailli.

S'il dans ces lieux Cecile peut venir,

Sans perdre un seul moment, vous viendrés
m'avertir

Nina.

Comptés sur nous pour vous instruire.

Le Bailli.

Demain la Rose, adieu; je compte sur vos soins
(à part).

J'y dois compter, leur cause à la mienne est égale,

Des filles aisément, l'on fait de faux témoins.

Quand il s'agit d'une rivale. (il sort.)

SCENE VII

Duo.

Allegro assai

Flaut.

V.

Nina et Lucile

B. Fagotti col b.

F. P. F. P.

F. P.
unio
Nina
Viola
Ecoute-moi Lucile
 F. P.
unio
unio
écoute écoute parle-moi franchement parle-moi. parle-moi parle-moi parle-moi
 F. P.
unio
viola col b
Viola
franchement parle-moi parle-moi franchement
Lucile
oh rien n'est plus fa-ci-le.
 F. P.

unio
Nina
colb. pas tant pas tant pas tant le Bailly se dispo-
 rien n'est plus fa ci le
W.
 se à combler tous nos vaua et nous nous sommes deux
 mais il n'a qu'une ro se
soul
 il vaut mieux nous entendre
 eh bien il faut attendre je sais bien ce qu'il m'a pro

This musical score is written for a vocal and instrumental ensemble. It consists of 14 staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with the word "unis". The third and fourth staves are vocal lines with lyrics. The fifth and sixth staves are instrumental lines, likely for a string quartet, with various musical notations including chords and melodic lines. The seventh and eighth staves are vocal lines with lyrics. The ninth and tenth staves are instrumental lines. The eleventh and twelfth staves are vocal lines with lyrics. The thirteenth and fourteenth staves are instrumental lines. The lyrics are in French and repeat the phrase "c'est à moi qu'il garde le prix".

unis

c'est à moi qu'il garde le prix c'est à moi c'est à moi c'est à

mis c'est à moi c'est à moi c'est à moi

F. P. F. P.

F. P.

moi c'est à moi c'est à moi c'est à moi qu'il garde le prix

c'est à moi c'est à moi

col V.

unis

c'est à moi qu'il garde le prix

viola

et puis à la couronne à la cou-

P.

Viola col b. des droits j'ai des droits que vous n'avez pas

ronne j'ai des droits que vous n'avez pas des droits j'ai des droits

et si vous plaît qui vous les donne ah! c'est votre a-

que vous n'avez pas

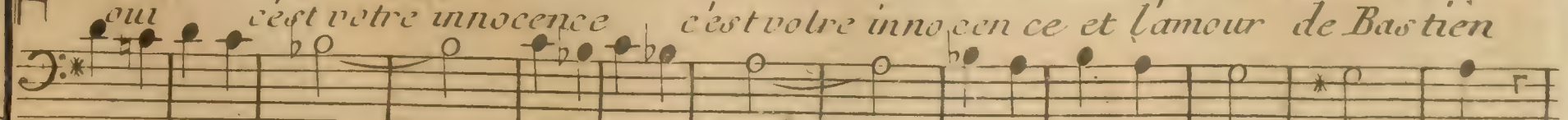
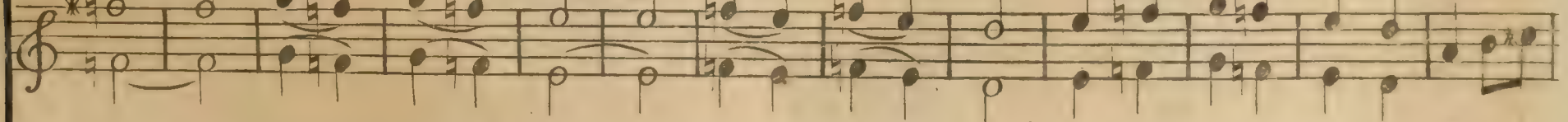
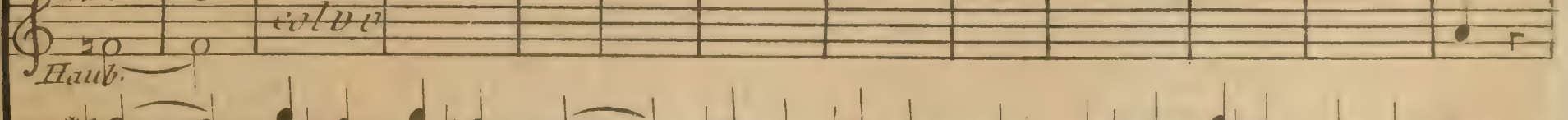
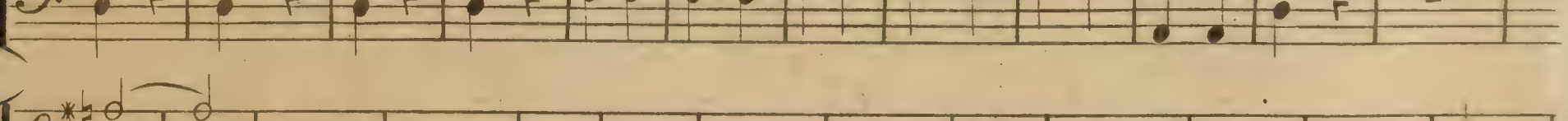
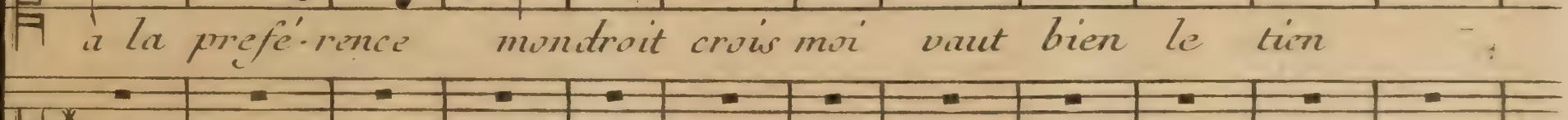
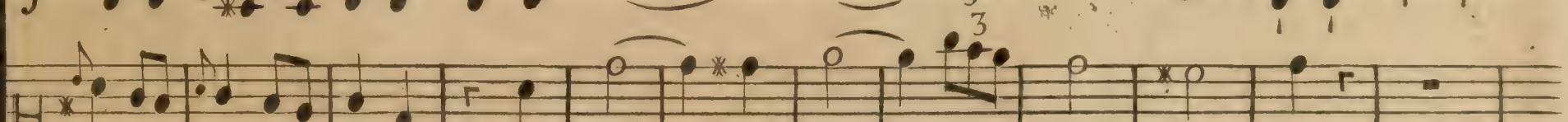
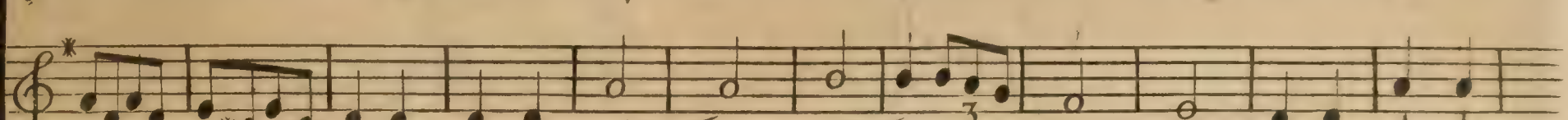
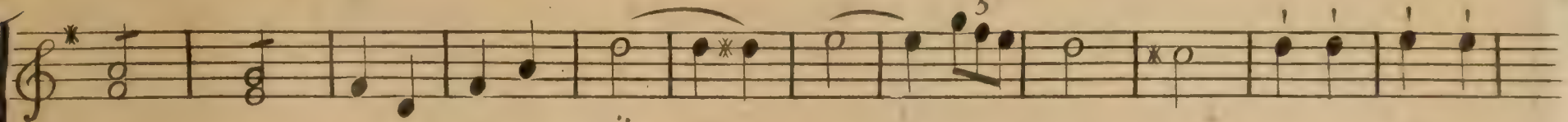
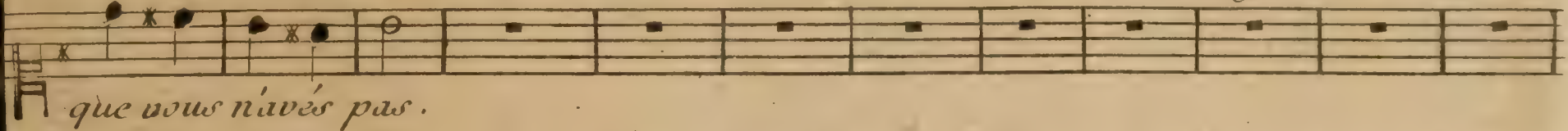
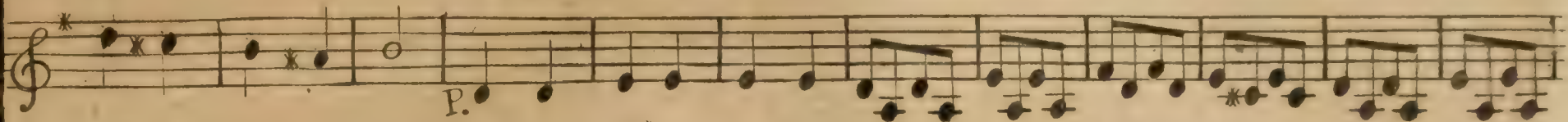
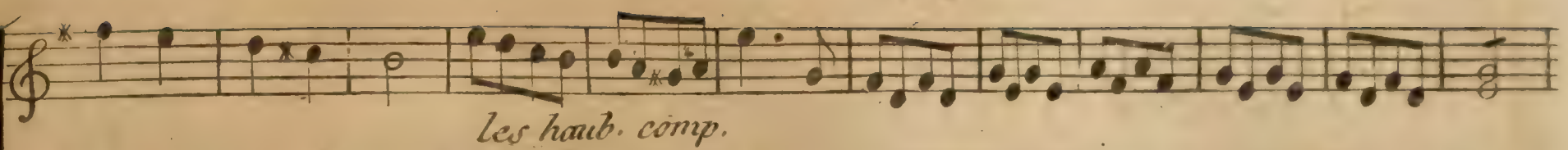
col 1^{re} v. col 2^e.

F.

mour pour Lucas c'est votre amour pour Lucas c'est votre amour pour Lucas c'est votre a-

j'ai des droits que vous n'avez pas j'ai des droits

F.



ma Lu-ci-le ma Luci-le à la préfe rence à la préfe' rence

oui oui c'est votre innocence c'est votre innocence c'est

mon droit crois moi vaut bien le tien ah pour un baiser Ceci le

et l'amour de Bastien

pour un baiser Ceci le que te de' ro . . . be ten Amant tu

39

perds le prix injustement tu perds le prix injustement et
vous en avés bien donné cent
vous à Licas plus de mille ah pour un baiser Ce-ci-le pour un bai-
ser Ce-ci-le que te dé-ro-be ton amant tu

Handwritten musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score is written on 18 staves, organized into three systems of six staves each.

System 1 (Staves 1-6):

- Staff 1: Treble clef, key signature of one sharp (F#), time signature of 4/4. Contains rests and a melodic line.
- Staff 2: Treble clef, key signature of one sharp. Contains a melodic line with lyrics "unis" and dynamic markings "F." and "P.".
- Staff 3: Treble clef, key signature of one sharp. Contains a melodic line with lyrics "perds le prix injustement tu perds le prix injuste ment in juste..." and dynamic markings "F." and "P.".
- Staff 4: Treble clef, key signature of one sharp. Contains a melodic line with dynamic markings "F." and "P.".
- Staff 5: Bass clef, key signature of one sharp. Contains a bass line with dynamic markings "F." and "P.".
- Staff 6: Bass clef, key signature of one sharp. Contains a bass line with dynamic markings "F." and "P.".

System 2 (Staves 7-12):

- Staff 7: Treble clef, key signature of one sharp. Contains rests and a melodic line.
- Staff 8: Treble clef, key signature of one sharp. Contains a melodic line with dynamic marking "F.".
- Staff 9: Treble clef, key signature of one sharp. Contains a melodic line with dynamic marking "F.".
- Staff 10: Treble clef, key signature of one sharp. Contains a melodic line with dynamic marking "F.".
- Staff 11: Treble clef, key signature of one sharp. Contains a melodic line with dynamic marking "F.".
- Staff 12: Treble clef, key signature of one sharp. Contains a melodic line with dynamic marking "F.".

System 3 (Staves 13-18):

- Staff 13: Treble clef, key signature of one sharp. Contains rests and a melodic line.
- Staff 14: Treble clef, key signature of one sharp. Contains a melodic line with dynamic marking "F.".
- Staff 15: Treble clef, key signature of one sharp. Contains a melodic line with dynamic marking "F.".
- Staff 16: Treble clef, key signature of one sharp. Contains a melodic line with dynamic marking "F.".
- Staff 17: Treble clef, key signature of one sharp. Contains a melodic line with dynamic marking "F.".
- Staff 18: Treble clef, key signature of one sharp. Contains a melodic line with dynamic marking "F.".

Additional markings include "col 1. v.", "col 2. v.", "col 1. et 2. v.", and "Violon".

Lucile.

J'entends du bruit : Cecile vient ici.

Nina.

Nous, courons vite avertir le Bailli.

SCENE VIII.

Cecile et les précédentes

Cecile, les appelant avec gaieté.

Nina, Nina.

Lucile, avec ironie.

Bon soir.

Cecile.

Vous me suyez, Lucile ?

Nina, entraînant Lucile.

Nous souhaitons la Rose à la sage Cecile.

SCENE IX.

Cecile, seule.

*Eh ! mais, quel changement ! d'où vient cet-
-te froideur ?*

Quoi ! l'on connoît l'envie au fond de nos campa-^{gnes}

Si je croyois que mon bonheur

Dut un moment affliger mes compagnes,

Ma gloire attristeroit mon cœur.

*(Pendant cette Ariette on voit la Lune se lever,
et paroître sur le Théâtre.)*

Cors en re

Haut. solo

Flute trav. unis.

Flut. col. v.

V.V.

Viola

Cecile

B. et Bassons

Allegre non troppo

F. P. F. P. F. P.

Handwritten musical score, first system. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), with the word "colle v." written above it. The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), with the letter "F." written below it. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), with the letter "F." written below it. The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C).

Handwritten musical score, second system. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), with the word "Haub. seul" written below it. The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), with the letter "P." written below it. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), with the letter "P." written below it. The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C).

Handwritten musical score, third system. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), with the word "doux" written above it. The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), with the lyrics "te le printemps de re tour chan te le printemps de re" written below it. The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C).

F. P.
 * *unis*
 tour les Rossignols les Rossignols d'alentour jouis-sent jou-
 F. P.
 Haub. solo
 -is sent de son doux rama
 FF. O Haub.
 Flutes FF. P.
 ge sur les arbres du voisinage on les
 FF. P.

voit chanter à leur tour et confondresous le feuillage leurs succès et leurs chants d'a-

Deux

F. *la fl.* F. *le Hautb.* *flut.*

très D.

très D.

très D.

mour et leurs chants

et leurs chants

F. FF.

Violins

P.

Andantino Pastorale

d'amour.

Vous innocentes pastourelles

colb.

imités imités ces Oiseaux heureux prenez les en tout pour modèles chan-

unis

tes chantés comme eux comme eux soyés... si del-les et si jamais quelque Ber-

cres. *P.*

cres. *P.*

ger vous fait sentir la jalou sie - ah du moins ignorés l'en vie

cres. *P.*

colle v. H. et fl.

F. P.

F. P.

col b.

tres lent

dans nos bois dans notre prairi-e que son tourment soit étranger ah du moins

soutenu et tres Doux

F. P.

colle v.

PP. *cres* *F.* *P.*

cres *F.* *P.*

come prima

F. *P.*

ignorés l'en vi - e dans nos bois dans notre prairi-e que son tourment soit

PP. *cres* *F.* *P.*

Le Bailli.

Moderons-nous.... j'étouffe, en vérité.....

(Après un repos marqué, et avec l'air bien composé.)

Cécile, je vous crois bien sage!

(Car ce n'est rien que la beauté.)

Et dans ce jour, je suis tenté

De vous avoir en mariage.....

Cécile, en riant.

Je le sais, Colin me l'a dit.

Le Bailli, vivement.

Comment? d'où le sait-il?

Cécile.

Ba, ba, tout le Village

En parle, et plus encor en rit;

Mais je vous l'avouerai, j'en ris bien davantage

Le Bailli, à part.

A chaque mot nouvel outrage.....

(haut.)

Si je veux, votre père est prêt à nous unir.

Cécile, effrayée et voulant s'enfuir.

Ah! je cours aux pieds de mon père....

Le Bailli, l'arrêtant.

Arrêtés, arrêtés, il n'est pas nécessaire.

Non, de vous seule ici je veux vous obtenir.....

A mon ardeur soyés sensible,

Dites-lui que vous m'aimés bien.

Cécile

Moi?

Le Bailli.

Que vous m'adorez....

Cécile.

Cela m'est impossible.

Le Bailli.

Petite, mais pourquoi?

Cécile, avec impatience.

Parce qu'il n'en est rien.

Le Bailli.

Si vous saviez le prix d'un mari de mon âge!

Cécile.

Cela dépend du goût, et chacun a le sien;

Je le dis franchement, vous n'êtes pas du mien.

Le Bailli.

Que d'honneurs tout-a-coup vous auriez en partage!

Si vous me prenez pour mari,

Songés que vous serez la femme d'un Bailli!

De tous nos habitans vous recevrez l'hommage;

On vous appellera, Madame, en ce village.

Cécile.

C'est trop beau pour moi; grand merci.

Le Bailli, en colère.

Vous me bravez!.... eh bien, petite ingrate,

Tremblez, tremblez à votre tour.

Tous ces petits serpens d'amour

Vous déchirent dès qu'on les flate.....

Plus de Pitié.

Cécile.

Pourquoi ce grand courroux?

Mais, s'il vous plaît.....

Le Bailli.

Taisez-vous, taisez-vous.

Au conseil des vieillards je vais faire connoître

Le charmant choix qu'ils avoient fait.

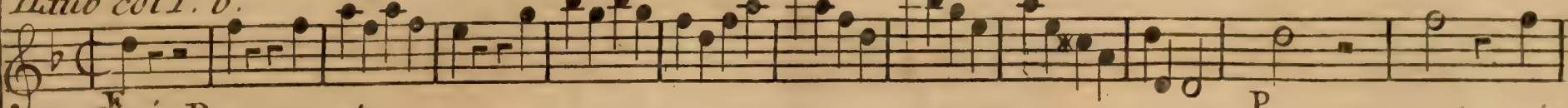
Vous avés trop tôt cru le triomphe complet;

Votre amour pour Colin dans son jour va paroître;

Colin sera banni; j'ai mes témoins la-bas....

(à part.)

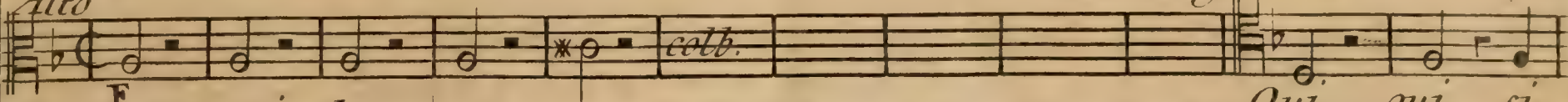
(Et! parbleu! j'en ferois, si je n'en avois pas.)

1^o Corno in fa2^o Corno in reHautb^F col 1^o v.

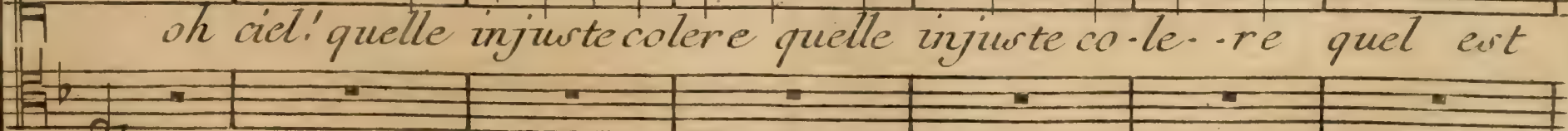
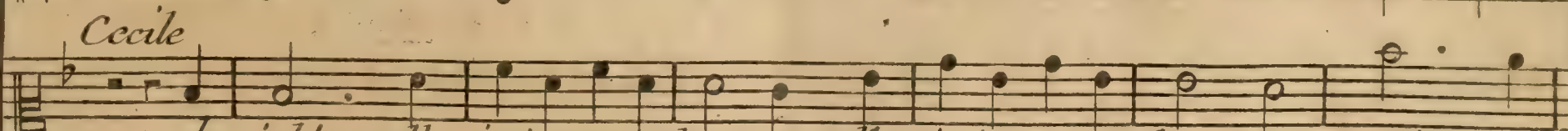
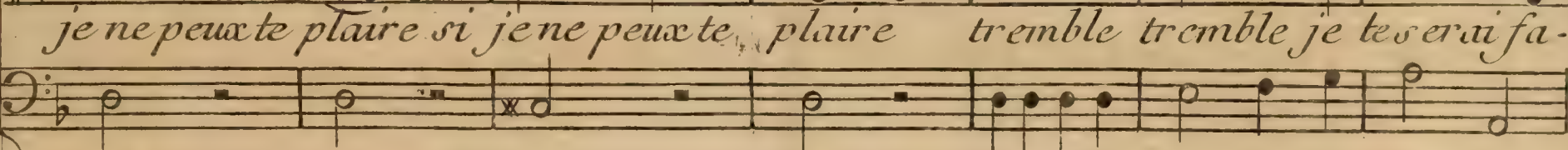
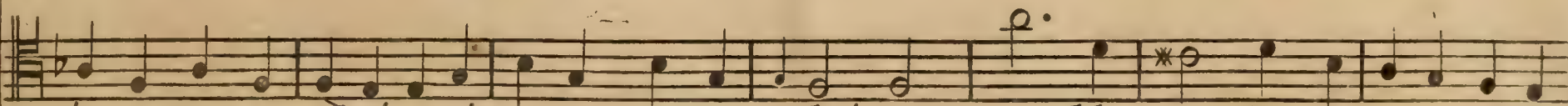
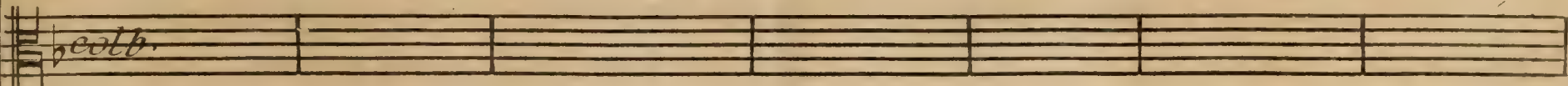
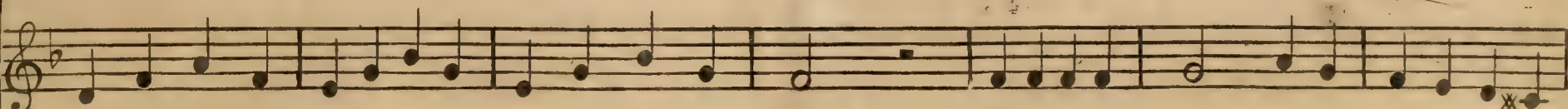
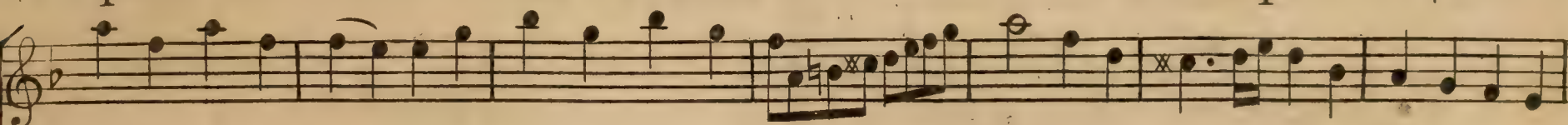
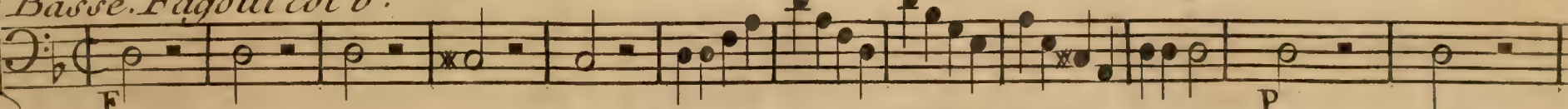
Violini. Poco presto



Alto



Basse. Fagotti col b.



Le Bailly

Oui oui si

je ne peux te plaire si je ne peux te plaire tremble tremble je te serai fa-

Cecile

oh ciel! quelle injuste colere quelle injuste co-le-re quel est

-tal

Handwritten musical score for a French song. The score consists of multiple staves, including vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are written in French and include words like "donc", "papier", "fatal", "tremble", "redoute", "ma co-lere", "re doute", "ma co-lere", "l'A", "mour", "et mon procès verbal", "qu'elle injuste", "co-lere", "quel est", "donc", "ce pa-bal".

The score is written in French and includes the following lyrics:

donc ce papier fa tal

tremble redoute ma co-lere re doute ma co-lere l'A

mour et mon procès verbal et mon procès ver-

qu'elle injuste co-lere quelle injuste co-lere quel est donc ce pa-bal

poco f.

poco f. **F** **F**

pier fa-tal *quel est donc* *quel est donc* *ce papier fa-*
tremble re doute macolere macolere macolere et mon procès ver-

poco F **F**

P

unis

col b.

tal.

bal. *La sont mar.*

collb.
les
qués à chaque page là sont no-tés là sont é crits les rendés vous
F
F
Hautbois
F
F
unis
rendés vous lesbaiser pris Dieu quel af-front ciel
lesbaiser pris les baiser pris là sont marqués à
F

quel ou trage Dieu quel affront ciel quel ou-trage Colin les
 chaque page là sont no-tés là sont é-crits les rendes
 colis
 au rois tu predis.
 vous les baisers pris.
 ce cœur

P

P

violons

unio

bat-t'il toujours si vite. bat-t'il toujours si vite mais

Cecile

non son Colin n'est pas là. Ah de frayeur mon cœur pal-pi-te

solo haub. col 1^{re} v.

unio

le bailli d'un au moqueur

mon cœur palpite mais qu'enten-d-il donc par cela non

solo col 1^{re} v.

Haub. compt.

non // // // son Colin n'est pas là et pour lui seul ce cœur s'a-gi-te ou

Handwritten musical score on page 55, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'F' (forte) and 'P' (piano), and a section marked 'cel 2da'.

s'ils a gite ici pour moi c'est de plaisir quand je te quitte c'est de cha-

cel 2da.

ah de frayeur ah de frayeur mon cœur pal-pi-te.

grim quand je te voi ouï pour lui seul ce cœur s'a-gi-te

oui de frayeur mon cœur palpite mais qu'entend-il donc parce
 oui pour lui seul ce cœur s'agite ou s'il s'agite i-ci pour
 la mais qu'entend-il donc parce la mais qu'entend il
 moi c'est de plaisir quand je te quitte c'est de chagrin

avec le 1^{er} viol.

Handwritten musical score on page 57, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'P' and 'col 1º v.'.

col 1º v.

col 2º v.

P

P

P

donc par ce la *quelle injuste co-le-re quelle*

quand je te voi *oui oui si je ne peux te plaire si je ne peux te*

P

col b.

unic

injuste co-le-re *quel* *est donc ce pa-pier fa-tal quel*

plaire je te serai fa tal je te serai fatal je te serai fatal re-

Hautbois

injuste cole-re quelle in juste co-le-re quel est donc ce papier fatal
doutemacole-re re doutemacolere l'amour et mon procès verbal

SCENE XI.
Le Bailli, Cecile,
Les Sergens,
appelés par le Bailli, et
entrant sur la Scène avec
un groupe d'hommes, de
femmes et de jeunes filles;
trois petites filles se dé-
tachent pour concerter
ensemble sur un des
coins du théâtre. Cecile
éplorée reste devant sa
porte, et s'oppose, avec
les gestes de l'attendris-
sement et du désespoir,
aux Sergens que le Bailli
excite à dépouiller la mai-
son de Cecile des ornemen-
qui la décorent

Corno 1^o

Chœur

en re

Corno 2^o

Hautbois

Violons
Viola et Fagotti col b.

-tal le Bailli

-bal Ho la sergens vengés l'outrage ho la sergens vengés l'outrage

arra chés ces marques d'honneur arra-chés ces marques d'honneur He-

la sergents vengés l'outrage ar ra chés ces marques d'honneur
 les Paysans qu'a-telle
 Qu'a-t-elle
 fuit c'est un outrage qu'a-telle fait c'est un outrage elle est si belle elle est si
 fait c'est un outrage qu'a-telle fait c'est un outrage elle est si belle elle est si

Handwritten musical score on page 61, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The lyrics include:

unis

sage elle est si belle elle est si sage *partagés ses douleurs*

sage elle est si belle elle est si sage laissez vous toucher par ses pleurs

partagés ses douleurs *Ciel quel affront* *Dieux*

laissez vous toucher par ses pleurs

The score is written on ten staves. The first four staves contain the first system of music, and the next six staves contain the second system. The lyrics are written below the staves, with some words appearing on multiple staves. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'P' (piano).

quel ou tra-ge ah déchirés plutôt mon cœur ah déchirés-
 - plutôt mon cœur petites filles
 pet. f. On l'a surprise avec Co-lin on
 qu'à-telle fait c'est un outrage. qu'à-
 ho la Sergents hola Sergents
 qu'à-telle fait c'est un ou trage qu'à-

Musical notation includes treble and bass clefs, key signatures of one sharp (F#), and various note values (half, quarter, eighth notes). Dynamics include *pet. f.* and *F*.

un is.
cel b.
cel b.
baïons
la surprise a-vec Colin on l'a surprise avec Co-
-telle fait c'est un ou...trage elle est si belle elle est si
ho la Ser...gents ven-gés l'ou...
-t-elle fait c'est un ou...trage elle est si belle elle est si

unis.

les p. filles ensemble

lin a...vec Co...lin on l'a sur-prise a...vec Co...

sage elle est si sage laissés vous tou-cher par ses

tra-ge vengés l'ou-tra-ge ho-la Ser-gens ven-gés l'ou...

sage elle est si sa-ge laissés vous toucher par ses

sage elle est si sa-ge laissés vous tou-cher par ses

ah déchirés plus-tôt mon cœur plus-
 lin a-vec Co...lin
 pleurs par ses pleurs
 ...tra-ge vengés l'outrage
 pleurs par ses pleurs
 pleurs par ses pleurs

P

P

bassons

fort

tôt mon cœur ah je frissonne

pet. F. elle que l'on disoit si sage demain de-
aux sergens

arrachés ces marques d'honneur.

tout m'ab...ban donne

main n'a plus la fleur

Paysans el-le que l'on di

arra-chés ces marques d'honneur. En la voyant qui

En la voyant qui.

Hautbois

les haub compt.

violons

P

soit si sa-ge demain n'a plus la fleur

ne par-ta-ge ses dou-leurs. le B.

Obé-issés je vous l'or-

P

F

F

F

ah ! . . . elle rentre

helas pour perdre la cou-

il arrache

qu'à telle fait c'est un ou-
le B. et le 1^{er} seroient-donne s'il faut l'exemple je le donne le B. Obéissés Je vous l'ordon-
le S. Obéissons on nous l'ordonne &

qu'à telle fait c'est un ou-

qu'à telle fait c'est un ou-

F

ronne a t'elle donc un si grand tort helas pour perdre la cou-

...trage c'est un ou-...trage c'est un ou-...trage qu'a-t'elle fait c'est un ou-

...donne je vous l'ordonne je vous l'or donne o-béis...sés, je vous l'or-

...trage c'est un ou-...trage c'est un ou-...trage qu'a-t'elle fait c'est un ou-

ronne a telle donc un si grand tort helas pour perdre

- - trage c'est un outrage c'est un ou tra ge C'est un af- - front c'est

donne je vous l'ordonne je vous l'ordonne c'est la jus ti ce

- - trage c'est un outrage c'est un ou - - trage 1^{er} Serg. O be-is - - sons on

la cou ronne a telle donc un si grand tort a telle donc
un ou trage c'est un af front c'est un ou- trage hélas quel sort
qui me l'ordon- - ne loin d'elle je
nous l'ordonne o- - be- is- - sons a- - vec ef- fort o- - bé- is- - sons
un ou- - trage c'est un af front c'est un ou- trage hélas quel sort

un si grand tort hélas pour perdre la couronne

quel tris te sort *aux Pay.* hé bien pour perdre la couronne

mé sans plus fort on l'a sur pri se a vec Co--

a...vec ef. fort o...bé...is...sons on nous l'or donne

quel triste sort hé bien pour perdre la couronne

a telle donc un si grand tort a telle donc un si grand tort a

qu'à telle fait quel est son tort qu'à telle fait quel est son tort qu'à

lin loin d'elle je me sens plus fort loin

Paysans. } la même chose
1^{er} Sergent }

qu'à telle fait quel est son tort qu'à telle fait quel est son tort qu'à

telle donc un si grand tort.

telle fait quel est son sort.

d'el-le je me sens plus fort.

t-el-le fait quel est son tort.

74 *Entr'acte.*

Violons

les Violes seules

Violons

un Hautbois

au Mineur

ACTE II.

SCENE I.^{ERE}

Cecile, Colin, avec les gestes du desespoir et de la Colere; ils ^{arrivent} chacun d'un côté opposé, et vont promptement l'un à l'autre. Il reste à la maison, quelques vestiges des guirlandes que le Bailli a fait arracher. Le Théâtre doit s'éclairer insensiblement et marquer les progrès du jour.

Avant la ritournelle du Duo, on entend un coup de tonnerre éloigné, et un autre pendant la ritournel.

V.V. P. *pos* P. *pos* P. *pos* P. *pos* P. *pos* P.

Viola P.

Allegro P. *pos* P. *pos* P. *pos* P. P.

Flutes trav. seule *colle v.*

pos P. *pos* P.

pos *pos* P.

F. P.

Cecile *est b.*

Colin Colin quel est mon crime il dit l'amour un
reconnois le Bailli.

F. P.

crime *le notre est legitime*

il en juge par lui *l'amour n'est point un cri-me*

pos *pos* *P.* *pos* *P.* *pos* *P.* *pos* *P.*

Fagotti

Dieux des amours viens

ou repose toi sur lui ou l'amour est notre appui quoi peux tu douter de son se-

pos *p* *pos* *p* *pos* *p* *pos* *p* *F.* *p*

viens *viens nous ren-dre des beaux jours le notre est legi ti-me*

- cours il nous protege et pour toujours il veille sur nos jours *l'a-*

F. *P.* *F.* *P.*

pof P. pof P. pof. P. pof P.

mour n'est point un cri-me. *ouire pose toi sur lui ou l'amour est notre appui*

F. P. F. P. F. unis. viola

viens viens viens nous rendre des beaux jours

quoi peux tu douter de son secours il nous protege et pour toujours il veille sur nos jours

F. P. F. P. F.

violon colb. P.

J'entends mon pere

non non ma chere il

P.

unio

colb.

affreux mis-tere craindre son pere

dort il dort

unio

triste sort

ô tris-te

fille trop chère tu crains ton pere tu méri tois un meilleur

V.V.

colb

F. sort

s'il faut une victime que j'en serve seule à là

sort s'il faut une victime que j'en serve seul ce jour.

mour si l'amour est un crime je suis bien coupable en ce jour je suis

l'inconstance est un crime mais c'est le seul amour oui c'est le seul en a...

jour le nôtre est légitime Dieux des amours

...mour l'amour n'est point un crime oui repose

viens viens viens nous

toi sur lui oui l'amour est notre appui qu'on peut tu douter de son secours il nous protège et p' lui

ren...dre des beaux jours l'amour est il un crime
 jours il veille sur nos jours le nôtre est légi...ti...

flutes *pos.* *P.* *pos.* *P.* *pos.* *P.*

Flutes avec l'org.

colb.

...viens viens nous ren...dre des beaux jours s'il faut u-ne vic-
 -cours il nous pro-te-ge et pour toujours il veille sur nos jours

F. P.

81

F. P. F. P. F. P.

unite

time s'il faut une victime que j'en serve que j'en serve seule en ce jour s'il faut une victime s'il faut une vi-

seul à l'amour

F. P. F. P. P. *al'octava* P.

unite P.

F.

li me que j'en serve que j'en serve seule en ce jour que j'en serve que j'en serve seule en ce jour.

seul à l'amour à l'amour.

F. P. *loco* F. F. P.

F. F.

F.

F.

Colin.

Va, va, j'ai tout appris.

Cecile.

*Colin qu'allons nous faire
Où me cacher, où fuir en revoyant
mon pere ?*

*Prévois-tu toute sa fureur ?
Il va m'accuser de sa honte.*

Colin.

Ah ! je crains son courroux,

Cecile.

Je crains plus sa douleur.

Colin.

Va, la vengeance sera prompte...

Cecile

*(on entend un coup de tonnerre,
encore dans l'éloignement.)*

Que feras-tu ?

Colin

Je cours aux pieds de Monseigneur,

Je lui peindrai notre malheur extrême ;

Je lui dirai combien je t'aime ;

Je lui dirai les crimes du Bailli ;

*J'y vole... Monseigneur n'est pas loin
du Village.*

Cecile, inquiète

(on entend un coup de tonnerre.)

*Il n'est pas jour encor... j'entends gronder
l'orage ;*

Arrête.

Colin.

Que m'importe.

Cecile.

Ecoute, mon ami.....

*A cette heure, au moulin, tu n'as point de
passage ;*

*Chacun dort à présent ; le Ciel sert le Bailli,
Et la barque enchaînée.....*

Colin.

Une barque aujourd'hui !

ARIE TTE

Colin.

2^e cor en ut
Hautbois
V.V.
Violes et Bassons col b.
Colin
Allegro

Et que me fait l'ora-ge va va je puis le bra

P. P. P.

F. F. F. P. pof F. P.

ver je crains peu le naufrage quand il faut te sauver secher tes

F. P. pof F. P.

1^{er} cor seul

larmes venger tes charmes est un devoir secher tes larmes ven

ger tes charmes est un devoir est un devoir le tourment de ton pere sa douleur

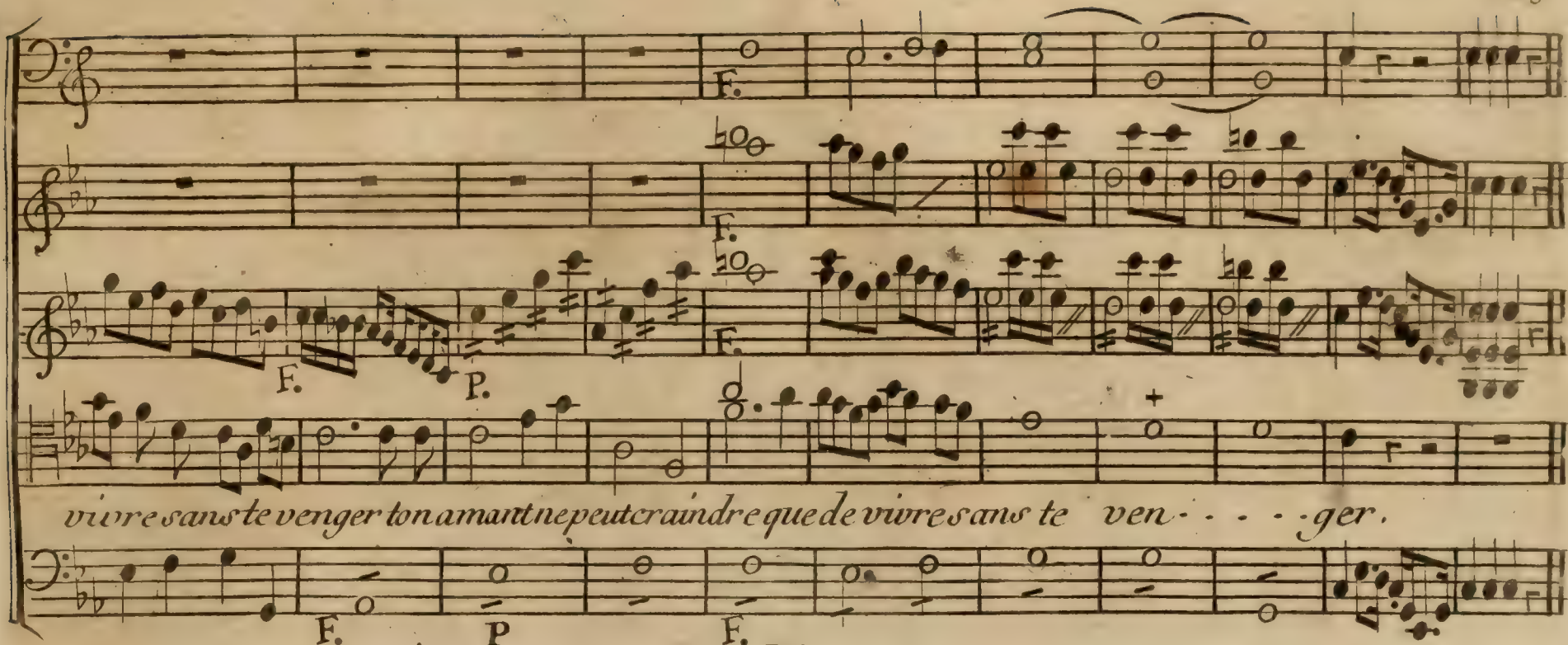
FF. P. FF.

sa colere voilà les vrais dangers voilà les vrais dangers.

F. P. solo

va cesse de me plaindre cesse - roit m'outrager ton amant ne peut craindre que de

Adagio Come prima



Colin.

Adieu.

Cecile.

Toi me quitter!

Colin.

Oui,

Cecile.

Moi, que je t'expose!

Colin.

Ma Cécile, il le faut....

Cecile.

Il le faut, et pourquoi?

Colin.

Pourquoi? pour te rendre la Rose.

Cecile.

Non je ne le veux pas...

Colin.

Va, ne crains rien pour moi.

(On entend le pere de Cecile tousser dans la maison.)

Mais qu'entends je?

Cecile.

Ciel! c'est mon pere!

Colin, fuyant.

Adieu, songe a Colin.

Cecile en pleurs.

(Un grand coup de tonnerre.)

Chaque coup de tonnerre,

De mon cœur vient doubler l'effroi..

(Elle regarde sa maison avec les gestes du desespoir.)

Pour les regards d'un pere ah quelle affreuse im-

s'il y porte les yeux, oui, s'il voit cet outrage,

La mort au même instant, descendra dans mon sein.

SCENE II.

Herpin, Cecile.

(Pendant cette scene, le Théâtre s'éclaire sensiblement.)

Herpin a toujours le dos tourné à sa maison, et par conséquent ne peut s'apercevoir que le drapeau n'y est plus, ce qui donne lieu à un jeu de théâtre intéressant.)

Cecile, avec trouble.

C'est lui,

Herpin.

Comme elle est vigilante!

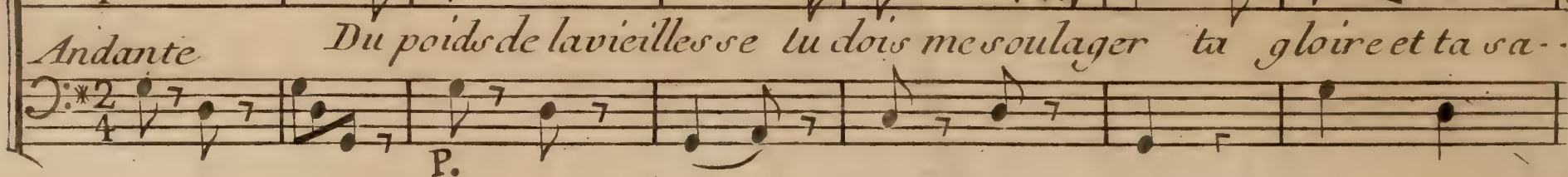
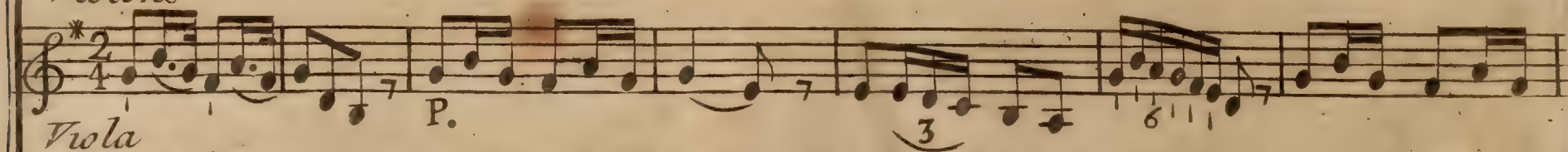
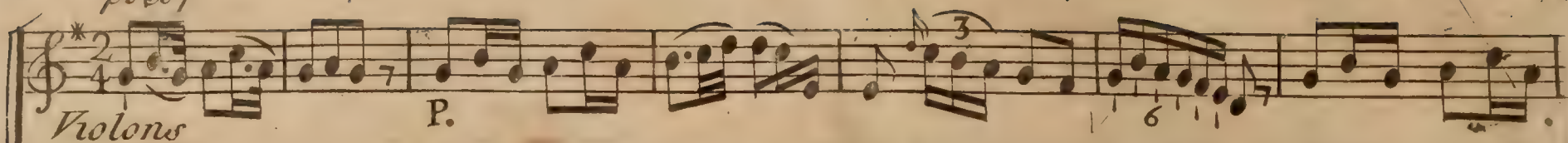
Le plaisir éveille matin;

Il est bon d'être diligente,

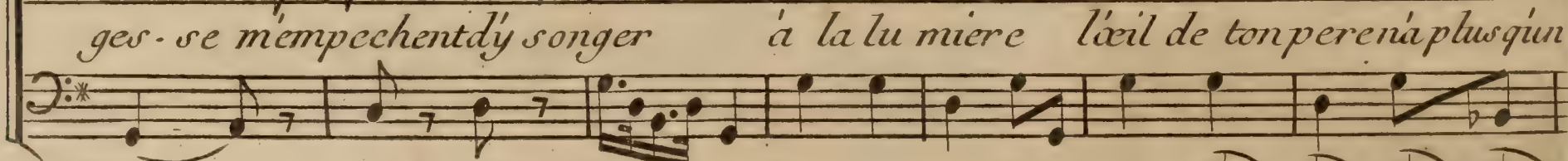
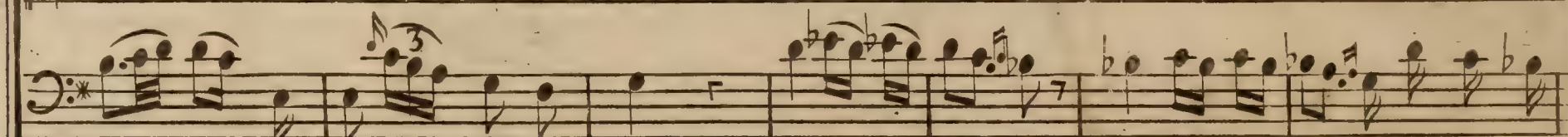
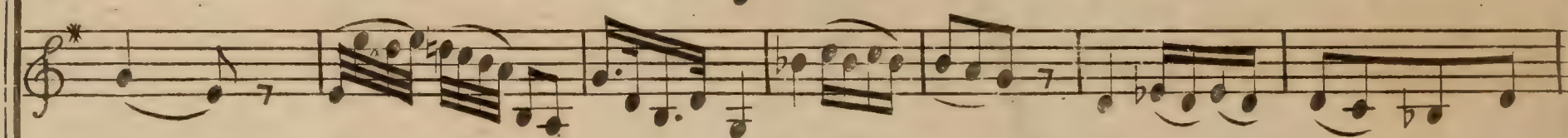
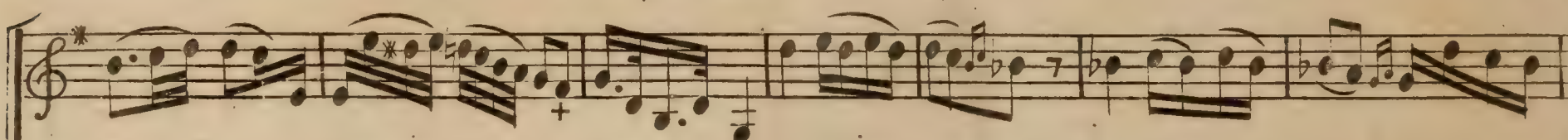
Mais l'excès nuit, ma fille, il faut dormir enfin.

Je deviens vieux, ma marche est chancelante;

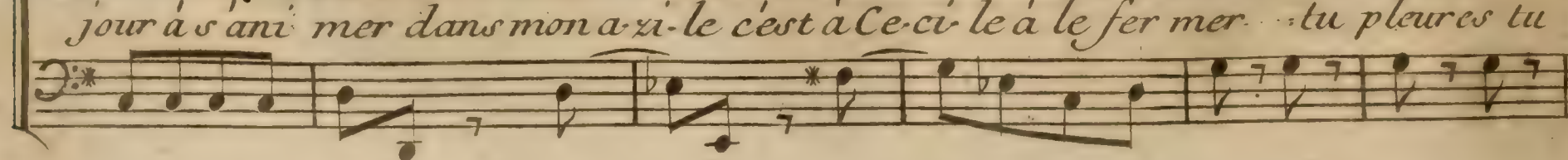
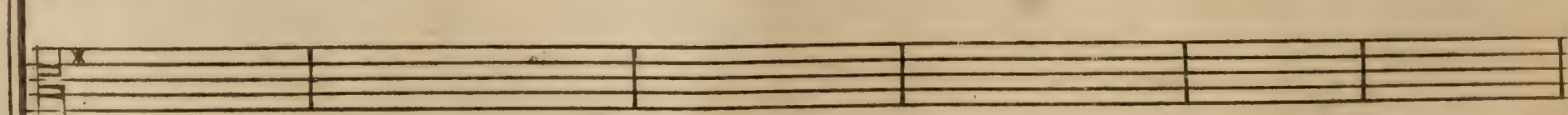
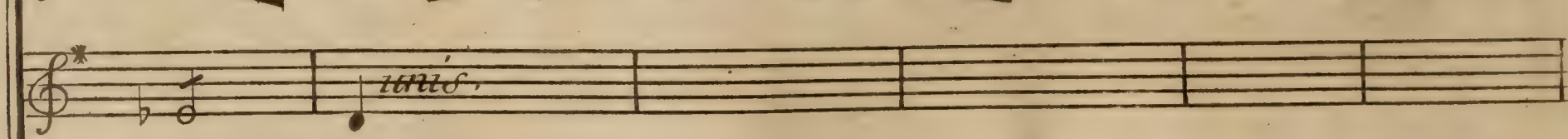
Menage ta santé pour le bonheur d'Herpin.

poco f

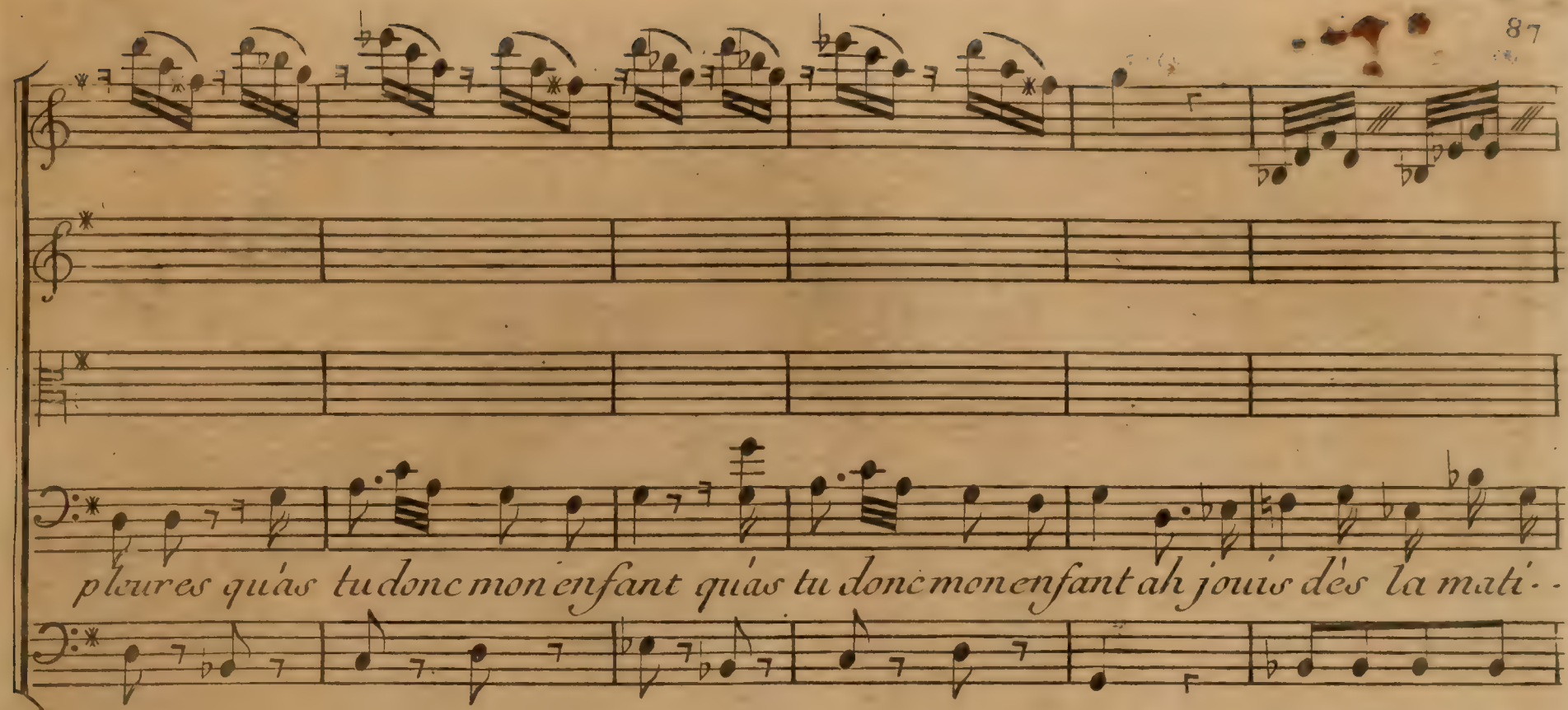
Du poids de la vieillesse tu dois me soulager ta gloire et ta sa-



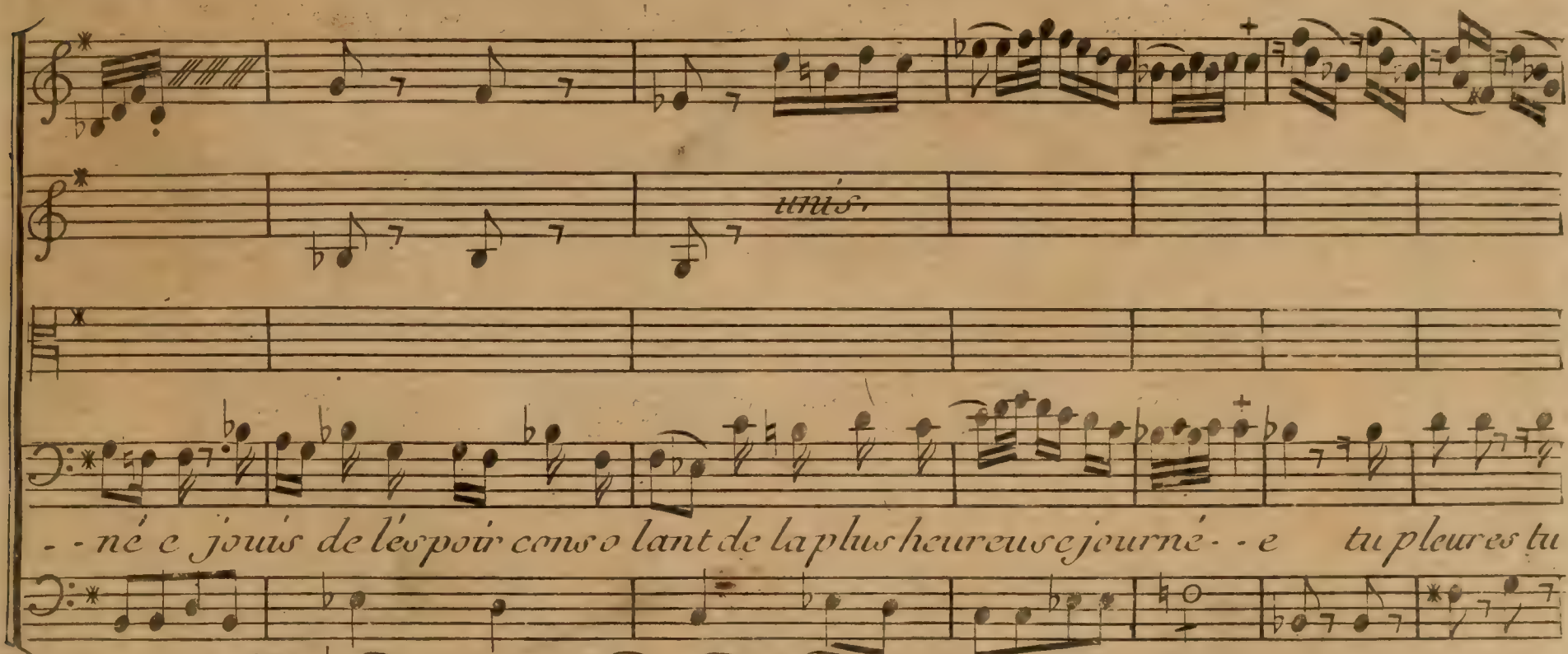
ges - se m'empechent d'y songer à la lumière l'œil de ton père n'a plus qu'un



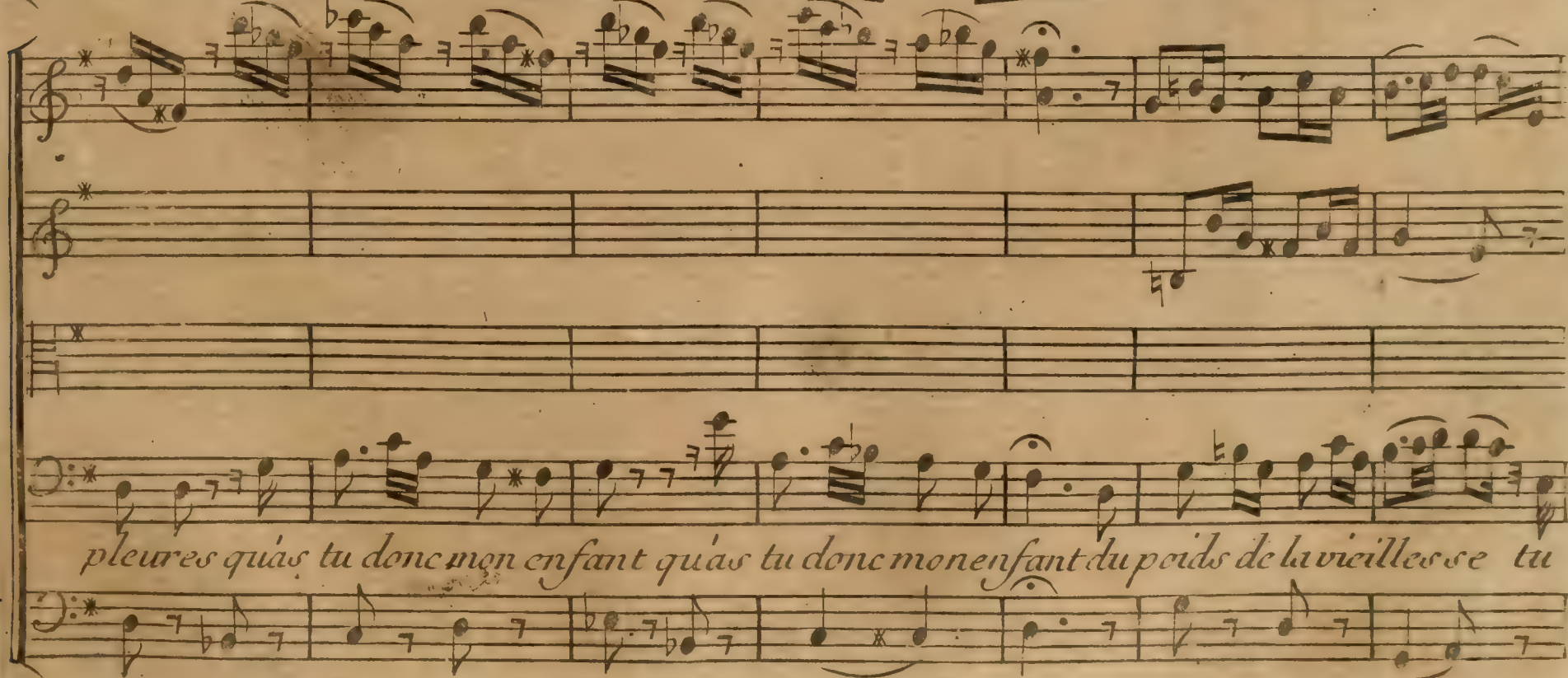
jour à s'animer dans mon a-xi-le c'est à Ce-ci-le à le fermer tu pleures tu



pleures qu'as tu donc mon enfant qu'as tu donc mon enfant ah jouis dès la mati-



- né e jouis de l'espoir consolant de la plus heureuse journée - e tu pleures tu



pleures qu'as tu donc mon enfant qu'as tu donc mon enfant du poids de la vieillesse tu

dois me soulager ta gloire et la sagesse m'empêchent d'y songer du

col b.

poids de la vieillesse tu dois me soulager ta gloire et ta sa...

col b.

ges se m'empêchent d'y songer

F. P.

Herpin, caressant sa fille.

Le Ciel me traite bien... une fille charmante!

Des graces et des mœurs! quelle union touchante!

Quel doux prix de mes soins, tous mis à la for^{mer}!

Elle après de seize ans; pour elle enfin s'apprête

Le moment dangereux d'aimer....

Elle aime... et c'est un cœur honnête,

A qui son cœur pur s'est donné.

Oui, ma fille, demain, pour bouquet de la fête,

Ton amant pour époux, par moi t'est destiné;

Colin est laboureur.... eh! je le suis moi-même!

(Pour un état plus haut, il est vrai, j'étois né.)

Colin est laboureur, ma fille, mais il t'aime;

Et ce n'est point l'éclat qui rend plus fortuné.

Cecile.

Non, non, l'éclat n'est rien, la richesse; eh qu'impor^{te}

Herpin.

Colin sera bien aise... hem... fais moi cet aveu?

Cecile.

Mon pere, ah, je le crois!

Herpin, souriant.

Mais mon enfant parbleu,

Il a grande raison de penser de la sorte...

Quelle joie il a du sentir au fond du cœur,

Cornu in e la fa

Duo et Chœur.

Quand il a pu voir sur la porte,

Flotter le beau drapeau d'honneur!

(Ici Herpin fait un mouvement pour se retourner
du côté de sa maison.)

Cecile, l'arretant avec force, et s'écriant
avec le ton du desespoir.

Mon pere! ah! mon pere!

Herpin.

A la fin,

Cecile que est ce mystere?

Qu'est-ce donc?

Cecile.

(Un coup de tonnerre.)

Juste Ciel!

Herpin.

Vous avés du chagrin,

Et le caches à votre pere?

Vous le meritez donc repondez a cela.

(Il surprend sa fille jettant les yeux avec inquiétude
du côté de la maison, et se retourne avec précipi-
tation lui même de ce côté....)

Que regardez vous toujours là?

(Il aperçoit les vestiges des guirlandes arrachées a la
maison, et reste un moment consterné.)

V.V. Flutes comptent

Herpin

Viola col b. Bassons col b. O malheureu... se

qu'as tu donc fait

Allegro

P

FP

Cecile

o malheureuse o malheureuse qu'as tu donc

O malheureuse je n'ai rien fait

fait

toi qui devois être Ro-

sire tu desho nore donc ton pere de la gloire à la honte hélas il

de grace écoutez moi mon pere écoutez moi mon pere

n'est qu'un pas tu forces

Viola le tonnerre gronde

donc l'œil de ton pere à s'armer de courroux entends tu gronder le ton-

Ciel j'entends gronder le ton-

ne re. c'est toi c'est toi qui l'atire sur nous

crés *crés* *F* *P*

ner e j'entends gronder le ton nere ah Co lin que deviendrez vous ah Co-

Flutes * 8

unis

Chœur derriere le Théâtre Dieu quel o-ra-ge

lin que deviendrez vous le cie le sten courroux le cie le sten cou-

sauvez ce malheureux qui nage
le ciel est en courroux le
il pe rit il
elle veut courir il
ciel est en courroux fille cruelle ou courez vous

Musical notation includes various staves with notes, rests, and dynamic markings: *F*, *P*, *FF*.

F
 FF P
 tom-be il tombe il surnage il pé
 tom-be
 tom-be
 Co-lin ô ciel je perds courage
 FF P
 FF P *cres* *cres* F P
 rit courés tous
 le tonnere gronde
 entends tu gronder le tonne-re c'esttoic'est
 FF P *cres* *cres* F P

ah Co lin que deviendrez vous ah Co lin que de
 toi qui l'attire sur nous entends tu gronder le tonnere c'est toi c'est toi qu'il at-

viendrez vous que deviendrez vous o ciel é... pui... se ta co...
 - tire sur nous qui l'attire sur nous tu des honores donc ton

cello.
Bassons

lere é...pui se ta co...le...re épuise ta co...ler mais frappe
 pere tu deshonores donc ton pere pere entends-

moi de tous tes coups mais frappe moi de tous tes coups frappe moi de tous tes
 tu gronder le ton...ne...re c'est toi qui l'at...ti...

F P F P F
 col 1^{er} v.
 col 2^e v.
 P

This musical score is for a vocal and instrumental ensemble. It consists of two systems of staves. The first system includes a Bassoon part and a vocal line with lyrics. The second system includes a Violoncelle (Cello) part and a vocal line with lyrics. Dynamic markings (F, P, FF) are placed above the staves to indicate volume changes. The lyrics are in French and describe a scene of conflict and accusation.

Bassons

coups o ciel é - pui se ta co - - - le - - - re é - pui se ta co - -
 ... re sur nous tu deshonores donc ton pere

cello

lere é - pui se ta co lere mais frappe moi de tous tes coups mais frappe
 pere : : : : pere entends tu gronder le ton - - - ne - - -

moi de tous tes coups frappe moi de tous tes coups

re c'est toi qui l'at-ti-re sur nous

poco F smorz

poco F P smorsando

poco F P smorz

(Cécile tombe aux genoux de son père qui l'entraîne dans sa maison)

Herpin.

Ah! j'ai trop vécu... levez-vous.

SCENE III.

Le Bailli, accourant.

Quel coup du sort... quel diable eût pu s'attendre...

J'en suis encor tout étourdi...

Le Ciel m'a par trop bien servi;

Pauvre Colin... (je me croyois moins tendre,)

Pauvre Colin!... mais toi, pauvre Bailli!

Crois-tu ton supplice fini?

Non, non, du vieil Herpin tu n'es pas encor gendri,

Non, de sa fille encor tu n'es pas le mari...

(Il se tire l'oreille.)

Oh le vieux sot! la vieille bête!

Je deviens imbécile ou cruel tour à tour;

Un démon me tourne la tête....

C'est le plus fort de tous; c'est le démon d'amour.

(Allant à la porte d'Herpin avec lui, fort épressé.)

Frappez... ouvrez... C'est moi, bon homme

Herpin.

SCENE IV.

Le Bailli, Herpin.

Herpin, d'un ton grave, et restant sur le seuil de la-
porte.
Ho ! ho ! vous voilà bien matin !

Vous avés donc du mal à nous apprendre ?
le Bailli.

Comment ? que veut dire ceci ?

Herpin.

Rien de plus facile à comprendre ;
C'est qu'autrement, encor vous seriez endormi.

Le Bailli.

Un moment si tu veux m'entendre ;

Herpin, voulant rentrer.

Ma fille m'a tout dit ; laisse-moi, laisse-moi.

Le Bailli.

Ecoute, Herpin, écoute...

Herpin, (Il avance sur la Scène.)

Quoi ?

J'écoute.

Le Bailli.

Tu chéris ta fille ?...

Herpin, avec transport.

Oui, oui, je l'aime, et malgré toi,

Elle est encor l'honneur de sa famille.

Le Bailli.

Ecoute-moi... Fois d'honnête Bailli

Herpin, l'interrompant et lui montrant les
vestiges de la décoration de la maison.

Et malgré cet outrage infame,

Elle est encor l'honneur de Salenci.

Elle aime. Eh bien ! aimer mérite-t-il un
blâme ?

Le Bailli.

Ah ! tu ne sais pas tout : écoute, mon ami.

Herpin.

Moi, ton ami ! tu connois mal mon ame.

Le Bailli

Rien n'est perdu : tiens, je suis riche, Herpin :

Je prends, si tu le veux, ta fille pour ma femme,

Et lui rends la Rose demain.

Herpin.

Aprésent que me fait la Rose ?

Cruel, quand ta main en dispose,

Quel prix peut avoir cette fleur ?

Long-tems la main de Monseigneur

Sut la rendre digne d'envie ;

Elle étoit le prix des vertus....

Tu la donnes.... elle est fletrie,

Et ma Cecile n'en veut plus.

Le Bailli.

Crois tu donc m'honorer en me prenant pour gen^{dre}

Herpin.

Toi de Cecile époux ! va, cesse d'y prétendre :

En me deshonorant aux yeux de Salenci,

(Non pas aux miens, c'est impossible !)

Tu peux me contraindre aujourd'hui

A quitter ce hameau, mon toit jadis paisible ;

A fuir errant, infortuné,

(Contraint à demander après avoir donné :

(tendrement)

Cecile, avec son pauvre père,

Seule auroit trop alors à porter sa misère ;

Je veux au moins pour adoucir son sort,

Lui garder son amant, (L'Amour de tout console,)

Jaime mieux Colin pauvre, honnête, sans remord.

Le Bailli.

Helas ! mon cher Herpin, ton espoir est frivole ;

Ce pauvre Colin ! il est mort !

Herpin.

Juste Ciel !...

Le Bailli.

Pendant cet orage.

Herpin.

Il est mort que dis-tu ?

Le Bailli.

Je dis la vérité ;

En passant la rivière, il aura fait naufrage :

J'ai chés moi son habit que l'on m'a rapporté

On l'a trouvé sur le rivage.

DUO.

Violons *P.*

Viola

Harpin *P.*

Basse *Cruel* *dé-tourne ces objets des yeux de ma Cecile en larmes des*

yeux de ma Cecile en larmes si sa mort n'a pour toi des charmes n'a pour toi des

charmes de robe les lui pour jamais Colin est mort oh ma Cecile Colin est

colb.

colb.

ah je partage tes regrets ouï je partage tes re-
mort oh ma Ce-ci-le Colin est mort oh ma Cecile Colin est mort oh ma Ce-
-grets reviens à moi reviens à moi je lui pro-
-ci le il n'est plus de bonheur pour toi il n'est plus de bonheur pour toi non il n'est
- mets un sort tranquille à ta Cecile et même à toi
plus un jour tranquille pour toi Cecile ni pour moi oh ma Cecile oh ma Ce-

The musical score is written on ten staves. The first three staves are for the piano accompaniment, and the remaining seven are for the voice. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 7/8. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (F., P., F. col b.). The lyrics are in French and are written in a cursive hand. The page is numbered 101 in the top right corner.

P. F. P. *celb.* *celb.* *Cecile paroit.*
je plains son sort Co lin est mort...
...cile oh triste sort Co lin est mort ah ma Cecile
 P. F. P. PP. *PP.* *Cecile dit. Que dites-vous? Colin est mort! elle s'évanouit.*
Doux *je plains son sort Co lin est mort conso le*
oh ma Cecile Doux oh triste sort Co lin est mort que viens tu
 F. PP.

Handwritten musical score for a song, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like "P." and "F.", and performance instructions like "à voix basse".

à voix basse

Colin est mort Colin est mort

toi vapauvre fille conso le toi vapauvre fille *ah je par.*

faire ici ma fille que viens tu faire ici ma fille *Ciel vous vou*

Colin est mort Co..

... ta ... ge oui je par ... ta ... ge oui je par tage son triste sort

... les aussi a mort ciel vous voules aussi a mort

Handwritten musical score on page 104, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes vocal parts and a basso continuo line labeled "collb.".

The lyrics are:

lin est mort .

triste sort triste sort ou je plains son triste sort triste sort triste

Ciel vous voulés aussi a mort oh triste sort oh triste sort ciel vous voulés aussi a

sort ou je plains

mort oh triste sort oh triste sort

SCENE V.

Cécile, et les précédents.

Cécile, accourt et jette un cri douloureux en tombant évanouie dans les bras de son père.

Il est mort !

Herpin.

Mon enfant !

Cécile.

O mon père !

Il est mort !

Herpin, emportant sa fille, et poussant violemment le Bailli qui veut l'aider.

Laisse-nous.....

Le Bailli, voulant toujours suivre.

Je veux.

Herpin, le poussant violemment d'une main.

Craie ma colère.

SCENE VI.

Le Bailli, seul.

Le bon homme est vert, quoique vieux.

Il a tant de vertus qu'il en est ennuyeux.

SCENE VII.

Le Bailli. Jean Gaud, un baton à la main, et le pan de son habit dans son bras.

Jean Gaud, courant après le Bailli qui veut s'en aller.

Hola, vous ; dites donc, dites-nous la demeure....

Le Bailli, avec surprise et dignité.

Et de qui ?

Jean Gaud.

Du bon homme Herpin.

Le Bailli.

Pourquoi ?

Jean Gaud.

Pour lui parler.

Le Bailli.

Qui parier ?

Jean Gaud.

Qui sur l'honneur.

Le Bailli.

De quelle part ?

Jean Gaud.

De celle de Colin.

Le Bailli, épouvanté et reculant.

Es-tu sorcier, diable ou lutin ?

Jean Gaud.

Je ne suis ni sorcier, ni diable.

Le Bailli.

Est-il bien sûr ?

Jean Gaud.

Parbleu, très-véritable :

*Je suis Jean Gaud, Meunier du Village voisin,
Mais, dépêchés, voyez quel grand mystère;
Où donc est la maison ?*

Le Bailli, cherchant à éluder.

Herpin est en affaire.

Jean Gaud.

Eh bien ! c'est une affaire ausoi ;

Et bonne encor, et qui le fera rire ;

Mais, qui n'en rira pas, c'est son chien de Bailli.

Oh ! si je le tenois.....

Le Bailli, à part.

Me voila bien ici.

Jean Gaud.

Ba, Colin m'a tout dit.

Le Bailli.

Ecoute, mon ami.

(à part.)

Si je pouvois ici m'instruire.....

(haut.)

Le connois-tu beaucoup Herpin ?

Jean Gaud.

Du tout, pourquoi ?

Le Bailli, avec l'air grave.

Je le vois bien.

Jean Gaud.

Comment ?

Le Bailli.

C'est que c'est moi.

Jean Gaud, avec transport, et riant

longuement.

Je m'en étois douté ; c'est ma sorcellerie.

Le Bailli vite.

Vraiment, tu te connois en physionomie.

Mais dis, que fait Colin.....

Jean Gaud.

Oh ! c'est un fier garçon !

Le Bailli.

Où, mais au fait.

Jean Gaud.

J'avons le poignet ferme ;

*J'avons porté six cens, sans plus broncher
qu'un terme,*

Des grands prés à notre maison.

Le Bailli frappant du pied.

Je le crois ; mais Colin ?

Jean Gaud.

C'est bien autre merveille.

Je ne suis qu'un enfant en sa comparaison ;

Si nous tenions tous deux le Bailli par l'oreille,

Il seroit secoué de la bonne façon.

*(le Bailli effrayé s'éloigne toujours de Jean Gaud qui s'en
approche avec l'air de la confiance.)*

Cors en re

Haub. solo

Violons

Bassons

Jean Gaud.

B

Ma

Andan. P. te tempo giusto

Viola

Bar. que leger re porto il mes si let

len de la plus claire servoit mes projets sou-

dain un ta... pa... ge à faire trem-bler au ciel faisant ra-ge

pof. *p* *très D.* *staccato*

sort et malgré l'ora - ge me conduit à bord, ma barque s'engage s'échappe en dé

pof. *p* *très D.* *calp.*

FF.

FF.
cors

FF

bris l'éche du rivage repousse mes cris l'écho :: :: :: soudain un tapage à

pof. *p* *très D.* *calp.*

FF.

pof. *p* *très D.* *calp.*

FF.

faire trembler au ciel faisant rage vient toute branler au ciel faisant rage vient toute bran.

pof. *p* *très D.* *calp.*

Handwritten musical score for a piece, likely an opera or ballet, featuring multiple staves with vocal and instrumental parts. The score includes lyrics in French and various musical notations such as dynamics (p, f, pof, colb.), articulation (trills), and performance instructions (cres, F.).

come les violons

...ler vient tout ébranler vient tout ébranler Colin à la na-ge s'unit à mon sort

el malgré l'ora ge me conduit à bord et malgré l'ora ge me conduit à

bord me conduit à bord me conduit à bord me conduit à bord.

Le Bailli.

Se peut-il ! Colin n'est pas mort ?

Jean Gaud.

Non, mais ce n'est pas tout

Le Bailli.

Comment donc ?

Jean Gaud.

Votre fille,

*(Il l'aime comme un fou, je sais qu'elle est gentille
Tout le monde le dit.)*

Le Bailli.

Un jour tu finiras.

Jean Gaud, lui frappant rudement sur l'épaule.

Papa, ne vous chagrinez pas.

Votre Bailli.... le chien.....

Le Bailli.

Après.

Jean Gaud

Aura beau faire ;

Cécile, malgré lui, sera toujours Rosière,

Monseigneur va venir, c'est ça qu'est un bon tour.

Le Bailli transporté

Monseigneur !... Il suffit, va, presse ton retour.

Jean Gaud.

Je ne suis pas pressé.

Le Bailli.

Retourne à ton Village.

Jean Gaud.

Pourquoi ? moi, je voudrais rester au mariage.

Le Bailli, le repoussant pour le faire sortir.

Ah ! ce n'est pas pour aujourd'hui ;

Tu peux partir, si le Bailli

Alloit avec moi te surprendre....

Jean Gaud.

Parbleu, je n'ouïs pas peur de lui.

Le Bailli, toujours le poussant.

Va-t-en.

Jean Gaud, se retournant avec brusquerie.

Oh ! je pouvons l'attendre.

Le Bailli le repoussant tout-à-fait dehors.

Va-t-en, Va-t-en, maudit bavard

*(Et seul en traversant le fond du Théâtre pour
sortir de l'autre côté.)*

Vous viendrez, Monseigneur, mais il sera trop tard.

FIN DU SECOND ACTE . L'Entr'acte cy après .

ACTE TROISIEME.

Le Théâtre représente un paysage agréable. On voit une rivière dans le fond, et plusieurs Paysans sur la rive opposée, occupés à réparer le dégât causé par l'orage, et à amarrer plusieurs barques au rivage. Des montagnes élevées terminent ce tableau. Au-delà de la rivière, et à gauche du Théâtre, en-deçà de la rivière, on aperçoit un petit tertre qui la domine.)

SCENE PREMIERE.

Le Bailli et les Paysans.

Le Bailli, se démenant de toutes ses forces, il pousse devant lui, et hâte de son mieux plusieurs Paysans, les uns chargés de branches de feuillages, les autres de diverses choses qui peuvent être nécessaires à la préparation de la fête de la Rose. Il les heurte, il les bat, il a l'air d'un égaré : les uns sont effrayés, d'autre lui font peur.

Entr'acte

Allegretto

Violons.

Alto col B. Fagotti col b.

Oboe solo

Fin

Violini

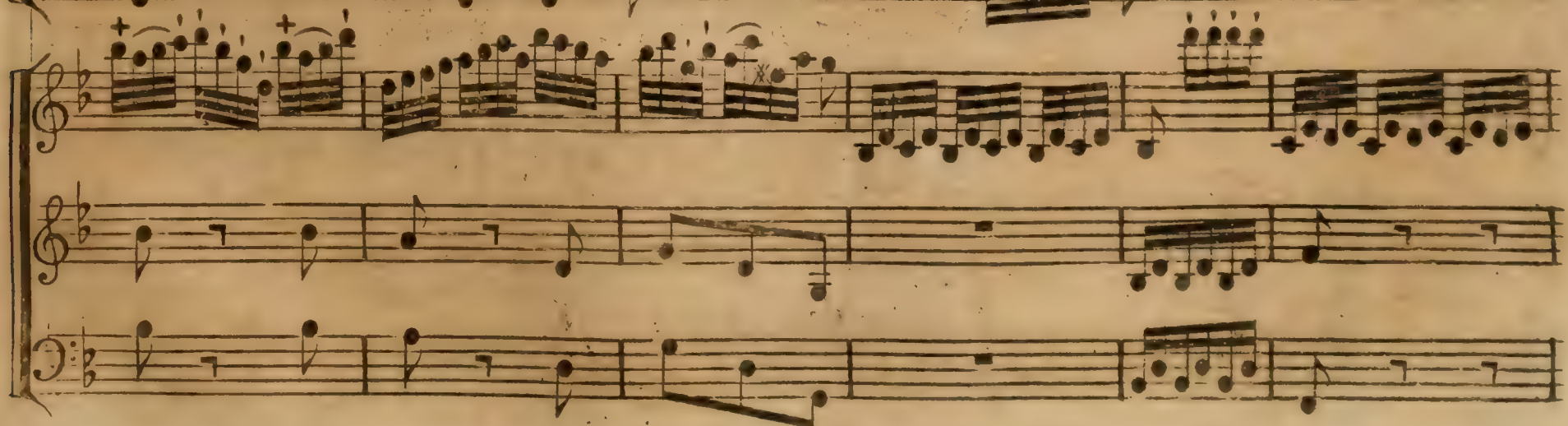
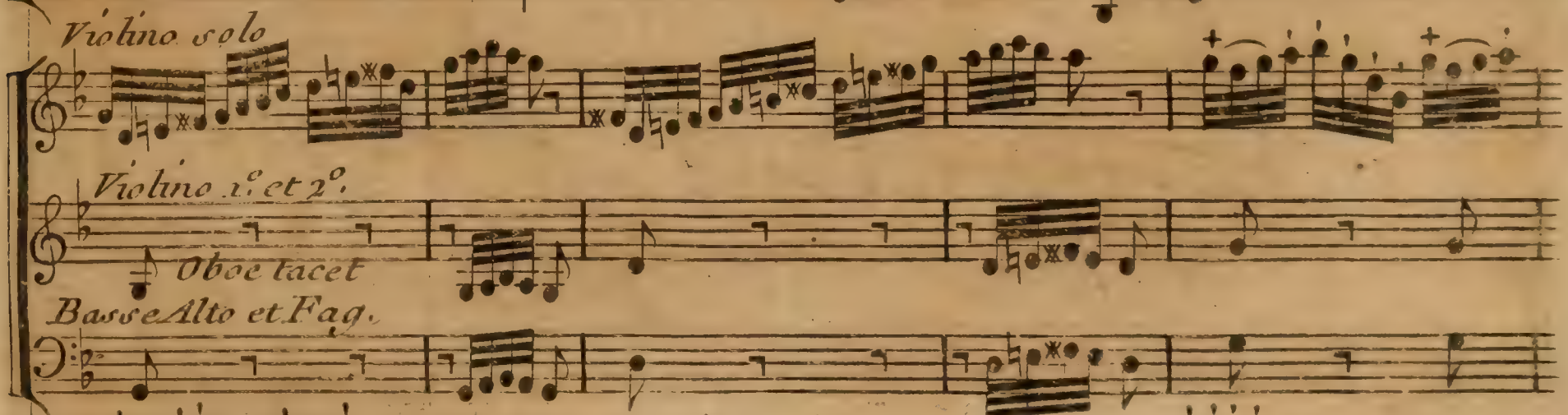
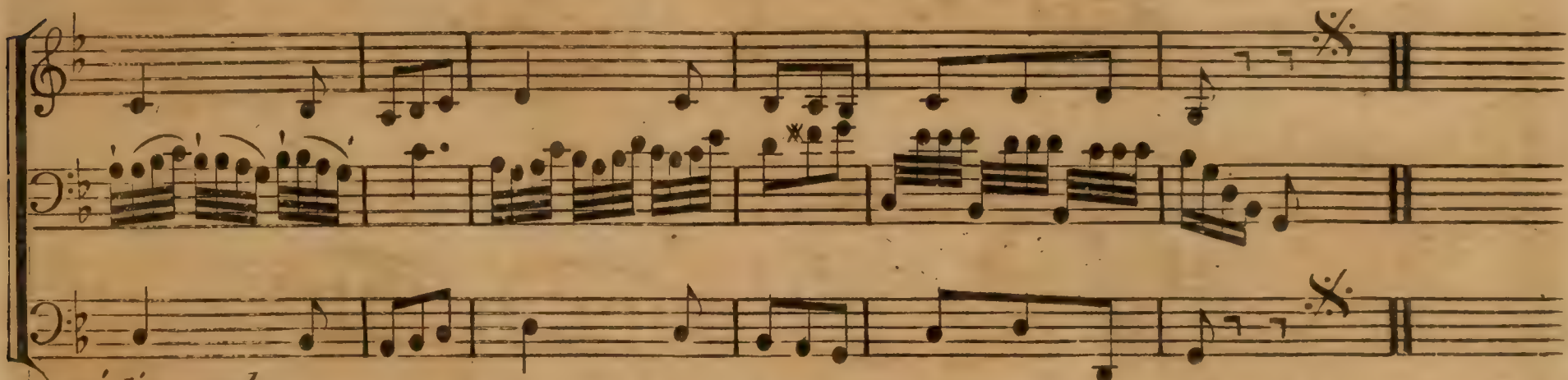
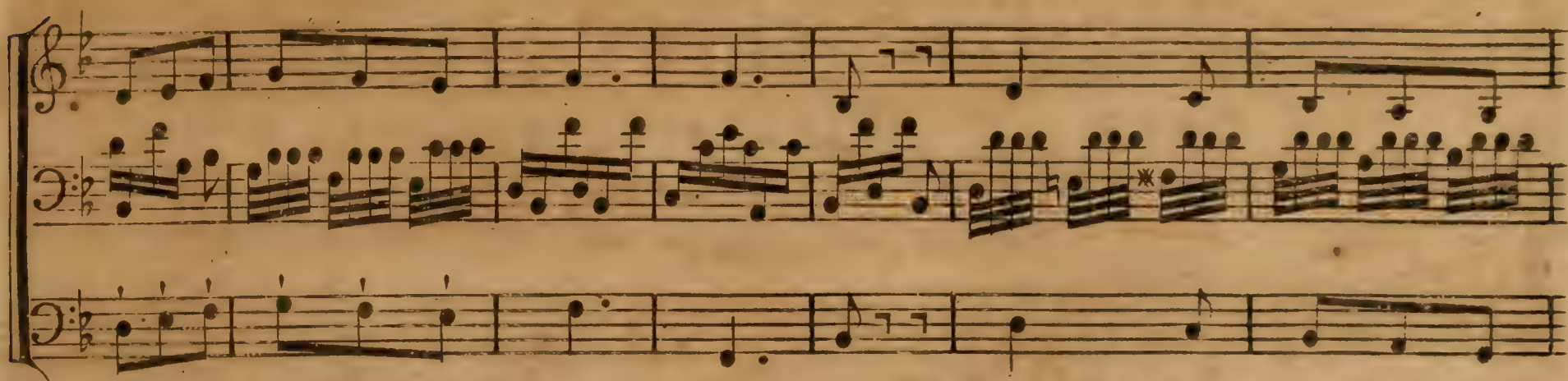
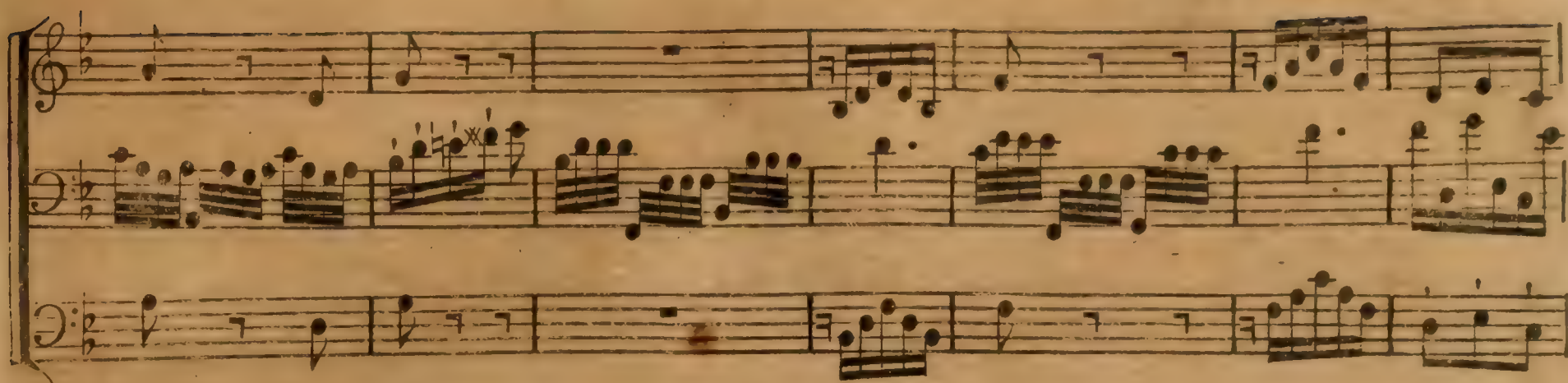
Alto, B. et Fag. tacet

Violini.

Fagotto solo

Alto col b.

Basso.



The first system of musical notation consists of six staves. The top two staves (treble clef) feature a complex, rapid melodic line with many beamed sixteenth and thirty-second notes. The bottom two staves (bass clef) provide a more rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. The middle two staves (treble clef) contain a melodic line with some rests and occasional beamed notes. The system concludes with a double bar line and repeat signs on the top and bottom staves.

Alto solo

Viol. 1^o et 2^o.

Oboe, Fag, Basse tacet

The second system of musical notation consists of four staves. The top staff (treble clef) is marked 'Alto solo' and contains a melodic line. The bottom staff (bass clef) is marked 'Viol. 1^o et 2^o.' and contains a rhythmic accompaniment. The middle two staves (treble clef) are marked 'Oboe, Fag, Basse tacet' and contain rests. The system concludes with a double bar line and repeat signs on the top and bottom staves.

The third system of musical notation consists of four staves. The top staff (treble clef) contains a melodic line. The bottom staff (bass clef) contains a rhythmic accompaniment. The middle two staves (treble clef) contain a melodic line. The system concludes with a double bar line and repeat signs on the top and bottom staves.

Chœur

115

Corni in D.

Hautbois

Violini

Viola

Fagotti col b.

Allegretto tempo giusto

violon

Le Baili

A l'instant je l'ordonne que la Rose se donne hâtes tout je l'or-

donne que la rose se don- - - ne

1^{eres} tailles et H.C. Chœur de

2^e tailles

Paysans

Basses

Un seul

on ne nomme per-sonne

qui donc à la couronne

on ne nomme per-

cel b.

un seul

hâtes tout je l'or-

tous

pourquoi tout ce train là pourquoi tout ce train là hâtons nous on l'or-

tous

onne

tous

F

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'P' (piano) and 'F' (forte), and performance instructions like 'col v v' and 'col b'.

col v v

unis.

col b

donne que la rose se donne que la rose se donne hâtes tout pour cela hâtes

hâtons

col b.

tout je l'ordonne là le d'air là le trône depechés c'est fort bien vite

P

F

P

F

P

vite surtout la façon n'y fait rien c'est le tems qui fait tout la façon n'y fait

rien c'est le tems qui fait tout
un seul
c'est fort bien c'est bien dit mais parbleu dans ce
un seul
c'est fort bien c'est bien dit mais parbleu dans ce

cas le marteau ne va pas si vite que l'esprit le marteau ne va pas si vi...
cas le marteau ne va pas si vite que l'esprit le marteau ne va pas si vi...

Handwritten musical score on page 119, featuring multiple staves with notes, rests, and French lyrics. The score includes dynamic markings like 'F' and 'col v.v.'.

hâtes tout je l'ordonne que la Rose se donne que la rose se
te que l'esprit hâtons nous on
te que l'esprit hâtons nous on l'ordonne que la rose se donne que la rose se

col v.v.

donne hâtes tout pour ce la hâtes tout je l'ordonne là le dais là le
donne hâtons nous pour ce la hâtons nous on l'ordonne là le dais là le

trône hâtes tout hâtes tout hâtes tout pour cela

trône hâtons tout hâtons tout hâtons tout pour cela hâtons nous on l'or-

hâtons nous

unis

donne là le dais là le trône hâtons nous hâtons tout hâtons tout

on l'ordonne là le dais là le trône hâtons tout hâtons tout hâtons

les haub. compt. *Adagio*

P

le B. *Adagio*

pour ce - la *Pauvre Ce ci le heureux Co lin mau - dit Herpin*

tout pour ce la *P* *Adagio*

ah ! je ne suis pas tranquille se vanger se van ger est plus faci le se van -

F P

col b.

ger . est plus fa - ci - le . qu'arracher l'amour de son sein de pè -

F P

... chés c'est fort bien vite et vite et surtout la façon n'y fait rien c'est le tems qui fait

tout
c'est fort bien c'est bien dit mais parbleu dans ce cas le marteau ne va pas si vi-

cel v. v.
dé pé-chés c'est fort bien vite et vi... te sur tout la fa-
c'est fort bien c'est bien dit mais parbleu dans ce cas le mar-
te que l'esprit

con ny fait rien cest le tems qui fait tout *D.*
leau ne va pas aussi vi te que l'es prit c'est fort bien c'est bien
c'est fort bien
dit mais par bleu dans ce cas le marteau ne va pas aussi
c'est bien dit mais par bleu dans ce cas le marteau ne va pa

Musical notation includes: Treble and Bass clefs, key signature of one sharp (F#), time signature of 4/4, various note values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and dynamic markings (P, F, D.).

vi-te que l'esprit Plus de pitié plus de clemence plus de pitié pour

si vite que l'esprit *Allegro assai*

ces gens là dans mon impati-ence où je voudrois déjà où je voudrois de

unio

jà que la fête commence à mes pieds je la verrai là à mes pieds je la

Handwritten musical score for a song, featuring multiple systems of staves with notes, lyrics, and dynamic markings.

System 1:

- Staff 1 (Treble): *F* *P*
- Staff 2 (Empty)
- Staff 3 (Treble): *verrai là de ja dans ma tête j'entends la mar- che de la fête j'en-*
- Staff 4 (Bass): *F* *P*

System 2:

- Staff 1 (Treble): *PP* *poco F*
- Staff 2 (Treble): *unis*
- Staff 3 (Treble): *tends la marche de la fête il marche en mesure à mes*
- Staff 4 (Bass): *PP* *poco F*

System 3:

- Staff 1 (Treble): *unis*
- Staff 2 (Treble): *unis*
- Staff 3 (Treble): *pieds je la verrai là à mes pieds je la verrai la je la verrai là je la verrai*
- Staff 4 (Bass): *F* *P*

System 4:

- Staff 1 (Treble): *F* *P*
- Staff 2 (Empty)
- Staff 3 (Treble): *là de ja dans ma tête j'entends la mar- che de la fê-te j'en-*
- Staff 4 (Bass): *F* *P*

pp

en marchant

tends la marche de la fête ta da ra da ra ta ta ra

pp

poco f

ta da ra da ra la la ra à mes pieds je la verrai là

poco f

unio

à mes pieds je la verrai là je la verrai là je la verrai là à mes

la belle fête que ce la la belle fête que ce la la belle

F

col 1^o
col 2^o

unis

pieds je la verrai là je la verrai là je la verrai là je la verrai là je la verrai là

fê-te que ce là la belle fê-te que ce là la belle fê-te que ce la

The musical score is written on ten staves. The first four staves are vocal parts, with the first staff having a treble clef and the others having a soprano clef. The fifth staff is a vocal part with a soprano clef. The sixth staff is a vocal part with a soprano clef. The seventh staff is a vocal part with a soprano clef. The eighth staff is a vocal part with a soprano clef. The ninth staff is a vocal part with a soprano clef. The tenth staff is a vocal part with a soprano clef. The lyrics are written in French and are repeated twice. The score is handwritten and appears to be a manuscript.

Le Bailli.

*Tout est-il prêt? sort bien, courage mes enfans,
Et moi je vais d'ici presser les Habitans.*

(Il sort, les Paysans le regardent sortir, et abandonnent aussitôt leur ouvrage.)

SCENE II.

Cecile, seule.

*(Elle arrive éperdue, les cheveux épars
et se laisse tomber sur un banc de gazon.)*

Recitatif obligé.

Cornu in e la fa

Hautbois

V.V.

soutenu

Viola

Cecile

soutenu

Basse

J'ai tout perdu mon amant et la

Larghetto

soutenu

colb.

ro-se, j'ai tout perdu, j'ai perdu mon amant mon pere pleure en ce mo-

ment de son malheur je suis la cau se qu'il me par donne son tour-

F *P*

colb. ment qu'il me par don... ne son tourment ah j'ai perdu mon a-

cres *F* *P*

Allegro non troppo

mant et laro se j'ai tout perdu j'ai perdu mon amant he - - las que

faire au monde que faire au monde dans ma douleur pro fon- - de

dans ma douleur profonde je déteste le jour je hais jusqu'à l'amour je

hais jusqu'à l'amour lui seul il est la cau- se lui seul il

est la cause de mon affreux tourment de mon affreux tourment

Ah j'ai per du mon amant et la ro se j'ai tout per du j'ai perdu

mon amant hélas que faire au monde que faire au monde

Allegro

dans ma douleur profonde dans ma douleur profonde je de tes te te
 je hais jusqu'à l'amour je hais jusqu'à l'amour sur ce ri-
 sur ce cruel ri-vage Co-lin trouve la

poco F *F* *P*

mort trouve la mort trouve la mort *sur ce rivage*

poco F *F* *P*

sur ce cruel ri-vage *oui oui Co-lin*

F *F* *FF*

F *F* *FF*

F

je par-tage ton sort *je par...ta...ge ton sort.*

Elle monte avec précipitation sur le tertre qui domine la rivière, et est prête à s'élancer à l'instant où Colin parait au sommet des montagnes qui terminent le fond du théâtre.

SCENE III.

Cecile Colin.

Colin, du haut de la montagne apercevant

Cecile prête à se précipiter.

Cecile, ô Ciel!

Cecile.

C'est Colin!... je me meurs.

(Elle tombe évanouie.)

Pendant la ritournelle du duo, Colin descend précipitamment la montagne, passe la rivière dans une barque, et se trouve aux genoux de Cecile quand le duo commence

Duo.

Cors

Coro

Haubois

V.V.

unis

Colin sur la Montagne

B Reconnois ton amant fidele Cecile il vient sécher tes pleurs

F Viola col b. P

les haub. compt.

unis

est ce toi mon amant si de le quels sons suspendent mes dou-leurs.

quel bonheur sera donc le nôtre a jamais vivons l'un pour l'autre Colin j'a

quel bonheur

col 1^{re} v.
col 2^{de} v.
cres
tres doux
lois mourir pour toi Colin j'allois mourir pour toi Colin j'al-
quoi tu voulois mourir pour toi quoi tu vou-
cres

P *F*
-lois mourir pour toi. toi que j'aime toi que
-lois mourir pour toi. mon bien suprême mon bien su-
P *F*

j'ai...me j'allois mourir pour toi oui c'est lui même ce lui que
...prê-me quoi tu mou-rois pour moi oui c'est lui même celui qui

j'aime ce lui que j'ai...me vi vra toujours pour
t'ai-me ce lui qui t'ai...me vi-vra tou-jours pour

moi.

toi.

Colin.

Ah Cecile....

Cecile.

*Ah méchant! dans quelle horrible gêne!..
J'en pleure encor.*

Colin.

Ah Dieu!

Cecile.

*Va, ce n'est plus de peine.
Mais dis moi donc.*

Colin.

Connois tout mon bonheur.

J'amène en ces lieux Monseigneur.

Cecile, transportée.

Monseigneur!

Colin.

Oui pour te rendre la Rose,

Il revient tout exprès, il arrive en ces lieux....

Cecile.

Ah Dieux!

Colin.

Si tu savois comme il est généreux!

Cecile.

Le Bon Seigneur!

Colin.

*Tantôt, quand hors d'haleine,
J'ai couru lui conter ma peine,
Les Crimes du Bailli, nos malheurs à tous deux,
Avec tant d'intérêt il paroissoit m'entendre!
Il avoit les larmes aux yeux....*

Cecile.

*Ah! je ne croyois pas qu'un Seigneur fût si ten-
dre!*

Colin.

*Il faut que Monseigneur soit lui-même amou-
reux.*

*Une Flutte**Un Haubois**haubois**Violini**tres D.^x**Viola**Fagotti**col b**Fag. col b.**B.**tres D.**P. Larghetto**F.**P.**unis**Colin**les bassons tacet
Cecile**Après l'orage un jour bien doux s'offre à nous sans nuage**Après l'orage**P.**quel doux présa - - ge**que de beaux jours pour nos a - -**que de beaux jours pour nos amours*

Haub.

p *P.* *P.*

Bassons

mours que de beaux jours que de beaux jours pour nos amours que de beaux jours que de beaux

p *P.* *P.*

Flut.

p *P.* *F.* *P.*

jours pour nos amours pour nos . . . amours

F. *P.*

Flut.

temu

relle que poursuit l'épervier s'enfuit à tire d'aile dans le sein du ramier amoureux et si

F. *P.*

ain-si banissant un ef-froi l'amoureuse Cé-ci-le
de... le

tenues
cel b.

l'amoureuse Cé-ci-le devient calme et tranquille auprès de toi. Après l'orage

un jour bien doux s'offre à nous sans nuage après l'orage quel doux présage.
que de beaux j. pour nos a'

Fl.

Hautbois

Bassons

col b.

que de beaux jours pour nos amours que de beaux jours que de beaux jours pour nos a-

mours

poco f P. *poco f P.* *poco f P.*

col b.

mours que de beaux jours que de beaux jours pour nos amours pour nos -

Haut. avec le V.

F. *P.*

- a mours.

F.

Cecile.

Mais, Colin, Monseigneur ne vient pas... qui l'ar-
rete?

Colin, regardant si personne n'arrive.

Il viendra te verra, commandera la Fête

Cecile.

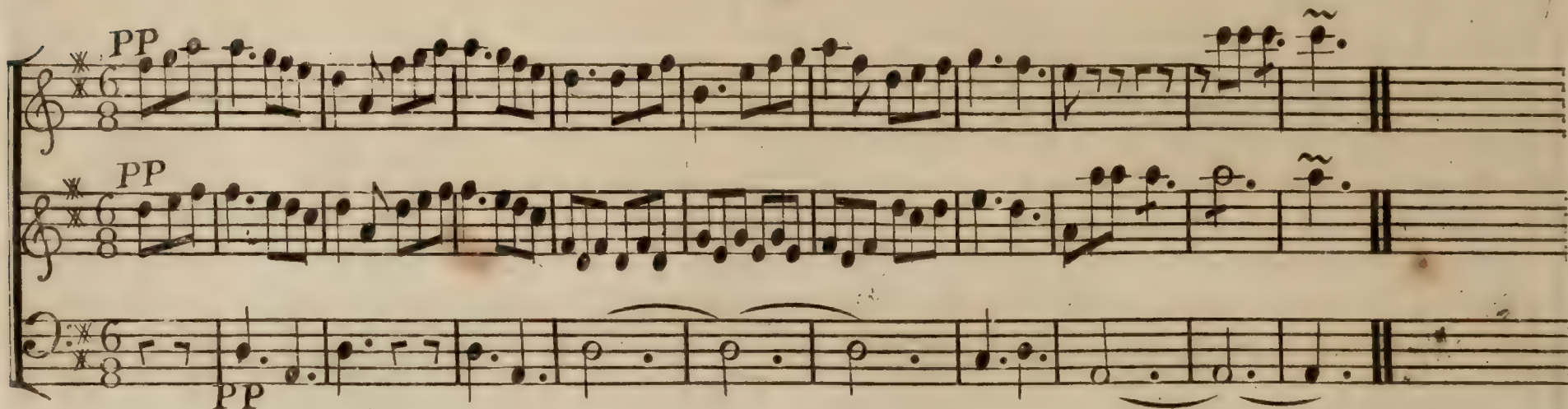
Mon cher Colin, depuis que je te voi,

La Rose est chère encore pour moi.

Colin.

Bientôt elle ornera ta tête.

(Symphonie qui annonce les Habitans et la Fête de la Rose.)



Cecile.

Qu'entends-je ?

Colin.

Juste Ciel !

Cecile.

Colin l'on vient ici ;

Pour la Fête tout se dispose.

les Pretendantes à la Rose, et d'un Hocqueton por-
tant un large drapeau blanc déployé.)

Cecile, avec desespoir.

C'en est fait j'ai perdu la Rose.

Le Bailli.

Oui, oui, vous la perdez.

SCENE IV.

Colin, Cecile, Le Bailli.

(Les garçons portent des branches d'arbres pour construire le Dais de feuillage, sous le quel on doit couronner la Rosière, et les filles portent chacune un arc de fleurs. Ils arrivent en foule par la droite du Théâtre, avec le reste du Village: les trois Juges Vieillards ensemble; les filles suivant les Vieillards. Le Bailli entre précédé de Nina et de Lucile, habillées comme

SCENE V.

Le Seigneur.

(Le Seigneur entre par la gauche du fond du Théâtre, tenant Herpin par la main. Il est suivi d'une suite nombreuse qui occupe en demi cercle le fond du Théâtre du côté de la Reine, comme les Habitans occupent le fond du côté du Roi.)

Le Seigneur, au Bailli

Vous vous trompez, Bailli.

Chœur.

Corni in D.

Haubois

col 2^e v.

Violini

Viola et Fagotti col b.

Nina, Annete, et Lucile

Oh trouble extrême c'est monseigneur c'est Monseigneur oui c'est lui

Cecile et les Femmes

Bonheur suprême c'est Monseigneur c'est Monseigneur oui c'est lui

Colin, et le chœur

*des Tailles et
Hautes Contes*

le Bailli seul

Oh trouble extrême c'est Monseigneur c'est Monseigneur oh trouble ex

Herpin et le Chœur des Basses

Bonheur suprême c'est Monsei- - gneur Bonheur su - -

Allegretto

F

même oui c'est lui même c'est Monseigneur . oh
mê-me oui c'est lui même ah quel bonheur
...trême oh trouble extreme c'est lui même parlés c'est à vous
...prême oui c'est lui même c'est Monseigneur

à Nina

p

devant Monseigneur oh vraiment j'ai trop peur et j'aime trop Ce-ci . . .

unis.

Nina
oh devant Monseigneur oh vraiment

Annette et Luc

Annette et à Lucile.
jure ou redoute mon courroux

col 18 v.
col 28 v.

F

unis.

j'ai trop peur oh parle toi Lu-ci...le oh trouble extreme c'est

avec Nina

j'ai trop peur et j'aime trop Ce ci...le oh

bonheur su-prême c'est

oh trou-ble extrême c'est

bonheur su prême c'est

F

Monseigneur c'est Monseigneur oui c'est lui me . . . me cest Monsei
 Monseigneur c'est Monseigneur oui c'est lui me . . . me ah quel bon-
 Monseigneur c'est Monseigneur c'est Monsei. gneur
 Monsei gneur c'est Monseigneur c'est Monsei. gneur
 Monseigneur c'est Monseigneur oui c'est lui me . . . me cest monsei.

gneur c'est Monsei gneur oui c'est lui même c'est Monsei-
 heur ah quel bon heur oui c'est lui même c'est Monsei-
 ah quel bonheur c'est Monseigneur oui c'est lui même c'est Monsei
 c'est Monseigneur c'est Monseigneur oui c'est lui même c'est Monsei-
 gneur c'est Mon- seigneur oui c'est lui mê- - me ah quel bon

*Adag.**Adag.**largo**largo*

-gneur oui c'est lui même c'est Mon seigneur.

-gneur oui c'est lui même ah quel bonheur.

-gneur oui c'est lui même ah quel bonheur.

-gneur oui c'est lui même c'est Mon sei-gneur.

-heur oui c'est lui mê-me ah quel bon heur.

largo

Cécile et Colin, aux genoux du Seigneur.

Monseigneur !

Le Bailli, etourdi.

Monseigneur.

Le Seigneur, à Cécile et à Colin.

Levez-vous je l'ordonne

(à Cécile, la relevant par la main.)

On vous ôte la Rose et moi je vous la donne

les Vieillards, avec empressement.

Monseigneur permettez...

Le Seigneur.

Je respecte vos loix,

Vieillards, je ne viens point pour usurper vos droits.

Je sais qu'en donnant la Couronne,

Je dois toujours confirmer votre choix.

(En montrant Cécile.)

*Mais je veux qu'à vous même, elle doive la Rose,
Je ne la juge point, je viens plaider sa cause.*

(Pendant la Ritornelle suivante, les garçons du Village vont disposer leurs branches de Feuillages vers le fond du Théâtre, pour prétexter une cause naturelle au changement de décoration qui doit avoir lieu après le Coriphée du Seigneur. Vers la fin du Chœur, les filles qui ont suivi les garçons au fond du Théâtre avec leurs arcs de fleurs, reviennent avec eux et avec ces arcs dont un garçon et une fille portent un bout alternativement. Ils forment un berceau qui occupe le milieu du Théâtre, au fond duquel paroit soudain un trône et un dais de feuillages, et sous le quel parve le Seigneur donnant la main à la Rosière pour la conduire à son couronnement. Cette cérémonie se fait aux bruits de la marche jouée par l'orchestre.)

Andante

F. P.

F. Viola et Fag. Col b.

le Seigneur

Que lui reprocher en ce jour on peut aimer et res... ter sa... ge

F. P.

quel est son crime c'est l'a-mour il doit trouver grace au vil-la... ge

F.

Chœur

que lui reprocher en ce jour on peut aimer et res - ter sage que est son crime c'est l'amour

les Femmes
et les filles

que lui reprocher en ce jour on peut aimer on n'aime et res - ter sage que est son crime c'est l'amour

F.

P.

il doit trouver grace au Villa - ge.

Fin

il doit trouver grace au Villa - ge Le Seig^r

Oubliés que vous êtes vieux rappelés vous votre jeu.

P.

...nesse et que chacun sente ses yeux mouillés de pleurs délicieux au souvenir des amai

Chœur
ouique chacun sente ses yeux mouillés de pleurs délicieux au souvenir des amaitres se

...tres - se ou nous
fumes tous amoureux et qu'oique vieux sentons de même sentons ff qu'oique vieux que quand on aime on en vaut mieux.

au Bailli.

*Vous, Bailli, le pardon tient à la vérité,
Je la connois, gardez-vous de la taire.*

*(Ici le Bailli veut déployer son Procès-verbal;
le Seigneur s'avance vers lui, et hausse la
voix en disant les vers suivans; le Bailli
épouvanté replie son papier, et le remet dans
sa poche.)*

*Rougissés de l'abus de votre autorité;
Rougissés du chagrin d'un père,
Des pleurs d'une fille si chère,
Et de qui la sagesse égale la beauté;
Démentés le forfait qui lui fut imputé,
Votre trame odieuse, et ce plan concerté,
Ou bien redoutés ma colère.*

Le Bailli confondu.

Il est vrai, Monseigneur, mais..... croyés-moi....

Le Seigneur.

Silence.

Cécile et Colin.

De grace, Monseigneur, oubliez son offense.

Herpin.

*Oui, Monseigneur, en de si doux momens,
Que tout le monde soit fortuné.*

Le Seigneur

J'y consens,

Ici se borne ma vengeance.

*(Faisant signe de rester au Bailli qui veut sortir
pour cacher sa honte.)*

*Non... le bonheur de l'innocence,
Est le supplice des méchans;*

(regardant le Bailli.)

Vous en serez témoin... que la Fête commence.

Herpin.

Ah! faire des heureux, est un plaisir bien doux!

Le Seigneur.

*Herpin, que ce bonheur soit commun entre nous;
(En montrant Cécile.)*

*Pour prix de sa sagesse, on lui donne une Rose,
Il faut y réunir encore quelque chose,*

Moi, j'y joins une dot.

Herpin, unissant Cécile et Colin.

Moi, j'y joins un époux.

(Marche jouée par l'Orchestre.)

*(Quand le Seigneur a conduit la Rosière, et l'a placée
à côté de lui sur le trône, les Figurans qui
formoient le berceau, se retirent alternativement et
par paire, de droite et de gauche. Ils disposent les
arcs de fleurs en demi cercle au fond du Théâtre,
de sorte que tout cet enfoncement ne présente qu'une
suite de portiques de fleurs, dont le trône et le dais
occupent le centre.)*

Cors en sol

Hautbois et Flûtes

V.V.

B. Alto col b.

B. Alto col b.

B. Alto col b.

B. Alto col b.

B. Alto col b.

B. Alto col b.

B. Alto col b.

B. Alto col b.

B. Alto col b.

B. Alto col b.

B. Alto col b.

B. Alto col b.

B. Alto col b.

B. Alto col b.

2^e Gavotte

Mineur

Gigue

Haubois cet air n'est point de M. Gretry.

This page contains a handwritten musical score, likely for a multi-measure rest or a complex rhythmic exercise. The score is organized into four systems, each consisting of three staves. The top staff of each system is in treble clef, the middle staff is marked *unis* (unison), and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one sharp (F#). The notation includes various note values, rests, and fingerings (e.g., 7, 7 7 7, 3). The piece concludes with a double bar line at the end of the fourth system.

Violons

Le Seigneur

Allegretto

P.

Chantés dansés amusés vous amusés vous jeunes compagnes aimés // rien n'est plus doux l'amour est

Refrain

fait pour les camps - - gnes. il n'est qu'un mal il n'est qu'un bien c'est d'aimer ou de n'aimer rien

le refrain en Chœur

Nina.

De ce que dit la Monseigneur,
Je suis un exemple moi-même;
Autrefois j'avois de l'humeur,
Je n'en ai plus depuis que j'aime.
Il n'est qu'un mal & a... bis

Lucile.

Monseigneur dit la vérité,
Je le sens aussi par moi-même;
Je me parois par vanité,
Aujourd'hui c'est pour ce que j'aime.
Il n'est qu'un mal & a... bis

Herpin.

Quand on verroit fuir en un jour
Ce plaisir que l'on dit frivole,
Il nous faudroit chérir l'Amour
Pour les maux dont il nous console
Il n'est qu'un mal & a... bis

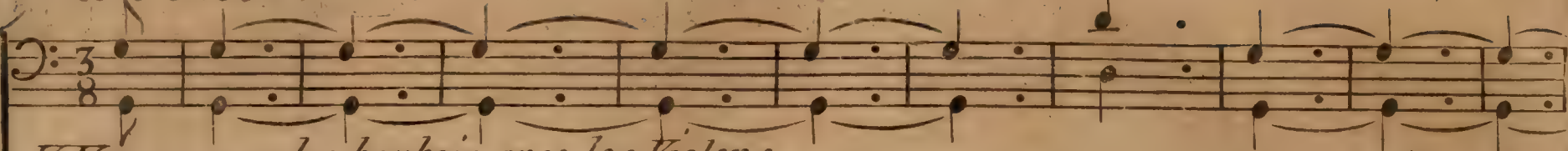
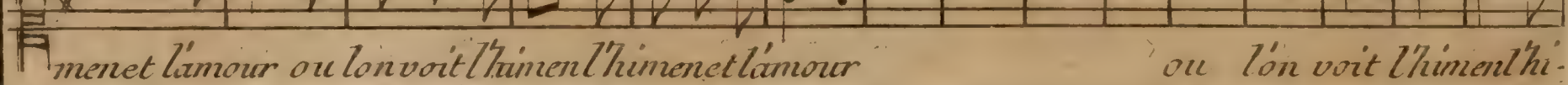
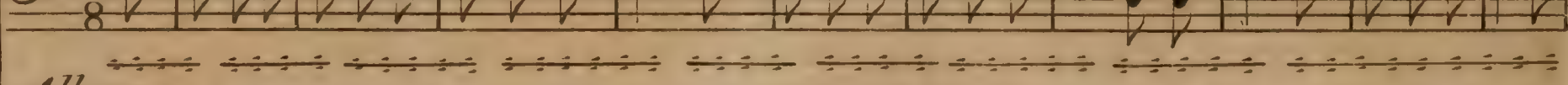
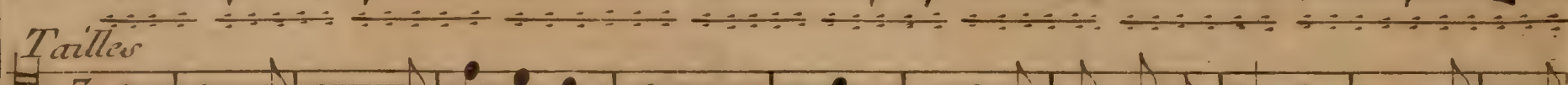
Cecile.

Oui mon Cœur me le dit tout bas,
La vertu naît de la tendresse

Colin.

Quelle vertu ne donne pas
L'espoir de plaire à sa maîtresse.

(Ensemble) Il n'est qu'un mal & a... bis

*V.V.**les haubois avec les Violons**avec les dessus**avec les Tailles**Dessus**Chantons célébrons célébrons ce beau jour chantons célébrons célébrons ce beau jour ou l'on voit l'himen l'himen l'himen*

avec les desous

avec les tailles

men et l'amour d'accord tous les deux réunis entr'eux d'accord tous les deux réunis entr'eux pour rendre

les a...mans heu-reux pour rendre les A...mans heu-reux. Quel bon

P.
Cécile et son père

P.

heure est le nô - tre il vous sera com - un Colin à Herp.
 Pour ajouter au vô - tre nous serons deux pour un
 V.V.
 avec la taille
 Cecile
 nous disputant sans cesse qui mieux vous aime ra seul
 Ce combat de tendres se jamais ne fini-
 avec Cecile
 avec Colin
 l'amour plaide la cau - se que je gagne en ce jour la fê - te de la
 .. ra

ro - se est celle de l'amour la fé - te de la

ro - se est celle de l'amour la fé - te de la

la fé - te de la ro - se la

ro - se la fé - te de la ro - se de la ro - se

ro - se la fé - te de la ro - se de la ro - se

fé - te de la ro - se la fé - te de la ro - se

Cécile seule

...se la fête de la ro se est celle de l'amour la fête de la ro se est

Colin seul

...se la fête de la ro se est celle de l'amour

Chœur la fête de la ro - se est

la fête de la ro - se est

celle de l'amour . . . est cel le de l'amour .

cel le de l'amour . . . est cel le de l'amour .

est cel le de l'amour .

cel le de l'amour . . . est celle de l'amour .

FIN



31197 20206 3647

BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY

